

## Segun prome minister, Ta aumenta environmental levy pa turista pa no cobra pueblo pa RWZI



*Pagina 4*

- **Mañan Parlamento di Aruba ta trata ley di matrimonio pa pareha di mesun sexo**

*Pagina 2*

- **3,300 hogar a participa den encuesta di Forsa Laboral 2023**

*Pagina 3*

- **Profesionalnan di aviacion di Aruba ta ricibi elogio di ICAO**

*Pagina 6*

Weganan Escolar (WE) Aruba  
2024 ta tuma luga di 1 di juni pa  
15 di juni proximo



*Pagina 18*

Sint Maarten: Di dos intento pa admiti  
Parlamentarionan entrante ta fracasa



*Pagina 8*

Merca ta bay  
sanciona  
compania  
maritimo  
Colombiano  
cu ta facilita  
“migracion  
irregular”



*Pagina 10*



*Segun ATA den su rapport anual 2023,*

## “Aruba ta haya promocion na 15 pais; lo cual ta haci di ATA algo unico”

Oficina di Turismo di Aruba (ATA) ayera mainta a duna informacion tocante su rapport anual 2023 e cual a presenta na minister di Turismo siman pasa conforme ley y e ta bay tambe na Parlamento di Aruba, unabes cu minister bay di acuerdo cu e rapport, Parlamento tambe tin oportunidad di haci pregunta of duna comentario.

Asina Ronella Croes CEO di Ata a splica ayera mainta den un conferencia di prensa unda tambe a señala cu aworaki nan ta den spera di e feedback di e minister di Turismo Dangui Oduber, igualmente nan a haya prudente pa duna informacion di kico ta e resultadonan di 2023 y con a bay cu ATA como instituto.

Na 2011 ATA a bira un organo independiente unda nan a converti Aruba Tourism Authority un sui generis, loke ta nifica cu nan ta independiente den esfera publico y nan ta un entidad unico mirando nan tarea y nan responsabilidad, entre otro e mercadeo internacional pero tambe e



hecho cu nan tin oficinanan den exterior, como ehemplo na Merca, Colombia y Hulanda, loke no ta usual pa un organo di esfera publico.

“Mester tene na cuenta cu Aruba ta haya promocion den mas o menos 15 diferente

pais y den cada pais, bo tin inversion como tal y bo tin representacion tambe, esaki ta haci di ATA unico y diferente cu un responsabilidad basa internacionalmente tambe,” Croes a sigura.

Croes a compara e etapa di

turismo di aña 2023 cu esun di aña 2011 ora ATA a bira un entidad aparte, e parti mas importante ora ta trata exito di turismo conforme maneho di turismo, e indicador primordial ta loke nan ta yama Tourism Receipts e cual ta registra y combina pa Banco Central

di Aruba, e ta parti di e cuentanan nacional di Aruba y ta hopi importante, pa motibo cu ta e entrada directo pa medio di turismo.

Di e 4.7 biyon florin cu turismo a genera den tourism receipts aña pasa, si nan ta compar’e cu e cifranan cu nan a mira na 2011 por conclui e ora ey cu tourism receipts a subi cu 94%, un señal hopi fuerte segun Croes a señala y esey ta un di e tareanan principal di ATA, den e parti di calidad vs cantidad, tourism receipts ta papia di calidad.

Pa loke ta trata e cantidad di bishitantenan di aña pasa cu a yega Aruba via avion compara cu aña 2011, por conclui cu a registra un crecimiento di 43%.

Den e dos indicador aki, ta nifica cu e tourism receipts su crecimiento di 2023 compara cu esun di 2011 ta practicamente dobel di lo cual ta e volumen cu a bin cu avion a crece, 94% vs 43%.

Mas informacion di e rapport aki den edicion di Bon Dia Aruba di mañan diaranson.

## Mañan Parlamento di Aruba ta trata ley di matrimonio pa pareha di mesun sexo

**E topico di apertura di matrimonio pa pareha di mesun sexo na Aruba ta uno cu pa hopi tempo ta den discusion. Finalmente mañan diaranson 8 di mei Parlamento di Aruba ta bay tene un reunion publico na unda e parlamentarionan lo trata e topico aki y vota na favor of contra di e ley aki.**

E trayecto pa trata e ley aki den parlamento tabata uno largo. E trayecto a cuminsa dia 16 di december 2022, ora cu e ley di iniciativa a wordo entrega. Dia 15 di februari 2023 Raad van Advies a duna su conseho riba e concepto di ley y dia 24 di februari 2023 gobierno a bay den casacion.

Manera ta conoci e iniciativa di ley di matrimonio pa pareha di mesun sexo ta un iniciativa di fraccion RAIZ, MAS y ACCION21. Lider di fraccion RAIZ, parlamentario Misha Raymond, na mas di un ocasion a haci peticion



na presidente di parlamento, Edgard Vrolijk, pa pone den agenda un reunion publico pa trata e iniciativa di ley aki. Hasta cu den su ultimo peticion el a expresa tambe kico e ta pensa ta tumando lugar y pakico e ley aki no a wordo

yama ainda.

Despues di varios carta dirigi na presidente di parlamento di parti di parlamentario Raymond, diaranson 27 di maart, RAIZ a ricibi un carta for di presidente di parlamento cu

tabata indica cu dia 8 di mei 2024 ta bay tuma lugar e reunion publico pa trata e ley di matrimonio pa pareha di mesun sexo.

Gobierno di Aruba ta en espera di e veredicto di Corte

di Casacion, cual a stipula cu nan ta bay duna nan respuesta riba e caso dia 31 di mei. Fraccion RAIZ a indica cu nan ta contento cu dia 8 di mei no ta despues di casacion, pero mas cu tres siman prome pa asina por trata e ley aki den sala di parlamento.

E lider di fraccion RAIZ a subraya durante un conferencia di prensa dia 28 di maart cu esaki ta momento cu e debate politico por tuma lugar unda tur parlamentario por expresa nan mes, por bin cu nan puntonan y por expresa si nan ta na favor of contra y nan por bay votacion.

“Esaki ta e momento cu mester tuma lugar. Nos ta papiando di hende, nos ta papiando di derecho di no wordo discrimina y e proceso no mester bay asina ki. E mester ta un proceso cu ta bay di tal forma cu nos ta duna honor na e derechonan cu nos ta bringando pe,” Raymond a subraya.



## 3,300 hogar a participa den encuesta di Forsa Laboral 2023

**Oficina Central di Estadística Aruba (CBS) conhuntamente cu Banco Central y Departamento di Labor y Investigacion (DAO) a tene un conferencia di prensa pa anuncia e resultadonan principal di Encuesta di Forsa Laboral cu a tuma lugha na fin di aña 2023 caminda cu for luna di september te cu december nan a bishita 3.300 hogar.**

Ademas di esey 6,670 persona a participa di 15 aña bay ariba y pa e investigacion aki nan a haya resultadonan basta interesante segun loke Desiree Helder Waarnemend directeur di Oficina Central di Estadística Aruba (CBS) a señala.

Nan ta inclui hobennan for di 15 aña di edad pa motibo cu legalmente nan ta apto pa traha den cierto trabaonan. E investigacion a demostra cu e tasa di desempleo a baha na un 4% compara cu 4.3% di aña 2022 y e tasa di empleo a subi na un 60.2% compara cu 58.1% di aña 2022. Pa loke ta trata e tasa di inactividad, el a baha te 37.2% compara cu 39.3% na 2022.

“Esaki ta demostra cu economia di Aruba ta bezig ta draai

mas miho den comparacion cu e periodo di pandemia unda tabatin hopi problema cu mercado laboral door di ceramento di fronteranan, pero despues di esey e mercado laboral a mehora y a sigui desaroya den forma positivo, esaki tambe por mir’e den e resultadonan di encuesta 2023.” Helder a sigura.

Na fin di 2023 tabatin un total di 54,523 persona emplea, 2,248 persona cu tabata desemplea y 3,161 persona cu tabata inactivo den mercado laboral, 27,201 hende homber tabata traha y 27,322 ta hende muhe.

Helder a splica cu e motibo principal di esnan cu tabata desemplea tabata cu recientemente nan a cuminsa busca trabao, loke ta nifica cu pa hopi biaha esaki ta trata di personanan mas hoben cu a caba scol y ainda nan ta buscando trabao, un otro motibo tambe ta cu nan no tabata conta cu un diploma necesario of no tabatin trabao riba mercado laboral, esaki tin di haber cu e diploma cu nan tin cu kisas no ta fix cu lo cual tin riba mercado, tambe por ta cu nan ta miho educa cu loke mercado laboral ta ofrece.

Di otro banda, un 50% di



esnan inactivo ta personanan cu ta cu pension di 65 aña di edad of mas, CBS a encuesta tur hende manera e definicion internacional ta indica caminda tur persona di 15 aña bay ariba mester ta den encuesta maske e ta activo of no riba mercado laboral. Otro categoria cu tambe ta den e grupo di inactivo ta ama di cas, hendenan muhe di 35 aña aproximadamente.

Riba mercado laboral, Helder a declara cu tin diferente desaroyo cu ta tumando lugha y pa e motibo ey nan kier continua e investigacion aki tur aña, loke ta nifica cu pa final di 2024 nan ta spera cu e hendenan por coopera pa asina tin un bista di con e mercado

laboral ta cambiando den area aki cu tin hopi necesidad.

Tambe a bin dilanti cu hobennan y hende muhe ta bayendo mas largo scol, kieren cu nan no ta activo ni ta buscando trabao y esnan desemplea tambe ta hoben y nan ta activamente buscando trabao.

Nan no ta haci encuesta aki online debi cu Helder a splica cu nan tin un experiencia unda ta presenta dos problema, e prome ta cu cierto hendenan ta coopera y otro no, mayoria di esnan cu ta coopera ta hende muhe di entre 35 aña bay ariba, hobennan no ta coopera cu encuesta online y otro problema ta cu cierto barionan di Aruba ta participa y otronan no, esnan cu tin acceso na un encuesta online tin un internet, por ehemplo, p’esey un encuesta online no ta e miho forma pa haci e encuesta aki.

“P’esey ainda nos ta bay di cas pa cas, den pasado, na 2022, nos a haci encuesta tambe via telefon, como por ehemplo e Censo 2020, pero awor nos a dicidi di bay cas pa cas pa ta sigur cu tur hende ta incorpora y tin e posibilidad pa participa, nos ta pensando di tin un combinacion pero e ta berdaderamente un deliberacion entre nos, Departamen-

to di Labor y Banco Central pa wak con miho por haci e encuesta aki,” el a declara.

Un di e barionan cu nan ta haya acceso limita, ta esun di Noord pa motibo tin hopi cas cu ta pa turista, por ehemplo Airbnb, “a nos semper ta bay eynan pero pa hopi biaha nos ta compronde cu ta cas cu ta huur pa turista y esey ta birando cada biaha un problema mas grandi pasobra nan ta cay como un cas existente pero, ora bo yega eynan encuestado ta haya cu e cas no ta un hogar cu por wordo encuesta.”

No tin un diferencia mucho grandi entre cua ta e bario cu ta destaca pa hendenan cu ta buscando mas trabao pero nan si ta ripara cu bario di San Nicolas ta esun mas inactivo door cu e poblacion riba 65 aña ta relativamente mas grandi.

Di su parti, Yvonne Lee-Perez di Departamento di Labor y Investigacion a bisa cu esakinan ta e prome resultadonan di e encuesta aki y nan ta bay continua publicando e data cu nan ta colecta pero e cantidad di trabaonan a subi y asina nan por analisa mas den ki sector esey a aumenta loke ta implica un tiki mas di tempo.

### EMPLEA



**27.201**  
hende homber

**27.322**  
hende muhe

- 54.523 persona
- 4.216 mas cu na november 2022
- 122 mas hende muhe cu hende homber

### DESEMPLEA

- 2.248 persona
- 1.294 menos cu na november 2022
- 15 mas hende homber cu hende muhe

**1**

**RECEN A CUMINSA BUSCA TRABAO (20%)**

**2**

**NO TIN TRABAO RIBA MERCADO LABORAL 12%**

**3**

**NO POR HAYA TRABAO PA MOTIBO DI EDAD 10%**

### INACTIVO

- 33.761 persona
- 2.336 menos cu na november 2022
- 6.651 mas hende muhe cu hende homber

**1**

**PENSIONA (52%)**

**2**

**TA BAYENDO SCOL 19%**

**3**

**AMA(O) DI CAS 10%**



*Segun prome minister,*

## Ta aumenta environmental levy pa turista pa no cobra pueblo pa e trabaonan di planta RWZI

**Ayera mainta durante un conferencia di prensa di gobierno, prome minister Evelyn Wever-Croes a elabora ariba e tema di e planta di RWZI y e decision cu gobierno a tuma pa privatisa esaki y tras pas'e pa e compania estatal Utilities Aruba NV.**

E mandatario a remarca cu pa loke ta trata e tema di RWZI, cual pa basta tempo ta e prioridad number uno di Gobierno di Aruba y tambe di sector priva, specialmente e sector turistico, por mira cu e problemanan relacion na e planta cada biaha ta bira mas grandi.

El a splica cu desde cu nan a drenta gobierno, Gabinete Wever-Croes, a tuma e decision cu ta bay busca un solucion mas drastico pa motibo cu ya caba den Gabinete Wever-Croes I nan a purba diferente alternativa pa yega na un solucion pa e problema aki, pero no a logra.

Den Gabinete Wever-Croes II a encarga e tema aki na minister di Naturalesa, Ursell Arends y hunto cu minister di Energia, Glenbert

Croes, y asina hunto a bin cu e proposicion na conseho di minister pa privatisa e planta di RWZI y den cuadro cu esaki Utilities Aruba NV a indica cu e tin interes pa tuma over e planta y asina traha mas riba generacion di energia alternativo tambe.

Prome minister a splica cu e necesidad pa privatisacion ta pa motibo cu pa hopi aña caba, no solamente durante mandato di Gabinete Wever-Croes, pero tur gobierno prome, no tabata por a haci e inversionnan necesario den e planta aki y no por a garantisar un inversion structural den e planta.

Esaki ta debi na problemanan financiero, y especificamente pa Gabinete Wever-Croes un di e motibonan mas grandi tabata e pandemia di COVID-19, ya cu e placa cu Aruba tabatin mester a wordo inverti den otro prioridadnan,

“E falta di inversion cu mester a tuma luga durante hopi tempo cu no a tuma luga a pone e planta den un estado critico,” el a destaca.



E mandatario a indica cu na momento cu su gobierno tabatin e posibilidad pa acumula e fondonan necesario pa por a haci inversion, pa motibo di normanan financiero y supervision financiero, entre otro, nan no por a haci e inversionnan aki tampoco.

Asina gobierno a yega na e conclusion pa privatisa e planta, pas'e den man di un entidad estatal di gobierno cu si tin e forsa y posibilidad pa busca financiamiento pa por traha un planta nobo.

“Un planta nobo ta costa hopi hopi placa y gobierno

no tin e placa ey, ni ki nos haci nos no ta yega na e placa ey y e normanan financiero cu pais Aruba tin aworaki ta prohibi nos pa presta placa pa inverti den un proyecto asina grandi,” prome minister a subraya.

Manera ta conoci e planta ta pasa over pa Utilities Aruba NV y e mandatario a indica cu esaki ta bay over cu e incineratornan tambe y cu full e sistema di rioolering cu tin un balor, pero cu ta un riesgo pasobra pa hopi tempo no a mantene e sistema di rioolering tampoco. Tur esaki ta bay over pa un compania cu Utilities Aruba NV ta bay incorpora.

El a splica cu pa por financia e trabaonan aki, pasobra gobierno tin cu paga e compania pa haci e trabao, lo bin un aumento den e environmental levy, un tipo di impuesto cu ta wordo cobra na turistanan pa loke ta trata contribucion na medio ambiente. “Esaki ta hustamente e meta di e impuesto aki cu e turistanan ta paga pa por yuda nos cu e problemanan di medio ambiente,” el a resalta.

El a indica cu e ley pa privatisacion di e planta di RWZI a bay Parlamento y e awe gobierno ta ricibi e preguntanan di parlamento pa asina por wak kico ta e puntonan cu nan ta trece dilanti. El a agrega cu parlamento tambe a tene, y ta teniendo ainda, consultanan cu stakeholders y esey tambe gobierno lo atende cu cu nan e.

Gobierno na su turno mester contesta e preguntanan aki y e ora cu esey por prepara pa bay trata e ley den Parlamento di Aruba. “Esaki ta trece un solucion definitivo pa e RWZI pasobra e ta un prob-

lema serio,”

El a señala cu e compania estatal a traha un plan di emergencia riba termino corto, termino mediano y termino largo pa asina por percura cu no ta haya molester mas di e planta aki.

Prome minister a indica cu e compania estatal lo inverti den un planta nobo pa expande e capacidad, pasobra e planta aki a wordo traha tempo cu no tabatin hopi turismo y aworaki cu e cantidad di turismo cu e isla tin, ta pasa e capacidad di esaki.

Contestando pregunta di prensa ariba loke ta e cantidad di e aumento di e environmental levy, e mandatario a splica cu e cantidad di aumento den e environmental levy ta depende di e grandura di e camber. Cada camber tin un otro tarifa y tur ta bay aumenta cu un poco. El a agrega cu e aumento aki ta bay drenta na vigor na mesun momento cu e ley di privatisacion drenta na vigor.

Pa loke ta con a yega na e decision pa bin cu aumento den e environmental levy, el a splica cu tabatin diferente discusion cu a wordo hiba riba kico ta e miho manera pa yega na e fondonan y e decision mester a wordo tuma entre si ta pidi pueblo di Aruba pa paga un belasting extra pe of si ta pidi turistanan pa paga e belasting pe.

El a remarca cu e proposicion cu a wordo haci pa laga pueblo di Aruba paga pe a wordo rechasa pa gobierno mirando cu a caba di introduci diferente ahuste cu no ta laga espacio pa pidi pueblo di Aruba un biaha mas pa esaki y asina a dicidi cu ta pone e aumento riba e sector turistico.

**CARIBBEAN SPEED PRINTERS N.V.**



### TA ANUNCIA

Relaciona cu celebracion  
di Dia di Asuncion

Ta participa cu **NO** lo tin edicion regular di Bon  
Dia y Aruba Today riba diahuebs 9 di mei, 2024.

Pa e motibo aki ta haci un suplica na tur  
esunnan cu ta desea di publica aviso den **Bon  
Dia y Aruba Today** pa diabierna **10 di mei** pa  
por fabor entrega esaki no mas laat cu  
**dianazon 8 di mei** of via nos email na  
[aviso@bondia.com](mailto:aviso@bondia.com) prome cu 5 or di atardi.

Gerencia



**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**

Mariette Engelhart

**Redaccion**

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)  
Angenette Figueroa (closer editor)  
Leo Maduro  
Andreina Morillo  
Raisa Montilla  
Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**

accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirksz

**Colaboracion**

Associated Press  
Ret Karibense  
Data Key

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800  
Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
info@bondia.com  
Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

**BON DIA ARUBA** ta un corant  
redacta y imprimi na Aruba y ta  
obenibel di dialuna te cu diasabra.  
Ningun contenido por wordo reproduci  
sin permiso di editor.



# Editorial

## No enfoca riba pasado... Sin papia di futuro...

Durante presentacion di su Relato Anual 2023, nos Promer Ministro a haya cu ta bon idea pa saca storia bieu for di lachi pa muestra su bon mancho di personal. Ta trata di e asunto cu actualmente na su ministerio tin hopi menos hende trahando cu tempo di su antecesor di e partido democrata cristian. E critica riba e anterior promer ministro ta corecto y ta berdad cu bao di e actual promer mandatario a bolbe na un tamaño mas realistico den e cantidad di persona cu ta traha pa e mandatario. Esaki a significa tambe un austerizacion considerable di miyones. Tambe nos por a aprecia un grafico cu ta muestra e desaroyo di e cantidad di pesronal desde 2017 pa 2023. Aki a logra un reduccion considerable di personal na e ministerionan, di 4.869 te 4.241, un total di 628 cupo menos. Di e diferente relatonan financiero cu a sali den e añanan ey por conclui cu e reduccion ta fruto di proceso natural, manera empleado cu ta bay cu pension, combina cu medida manera VUT, no renoba contrato cu ta vence, etc. Por bisa cu e cifranan ta ilustra loke a logra, pa propio esfuerzo pero tambe bao di vigilancia di e supervision financiero di gobierno di Reino.

Un pregunta clave den e contexto aki ta cuanto e reduccion di personal a logra baha gasto di personal. Na 2017 tabatin presupuesta Afl. 475 miyon, na 2023 Afl. 466 miyon, Afl. 9 miyon menos. Segun e 'rule of thumb' ainda aplicable, cu pa 1 miyon florin por emplea 10 persona pa un año na gobierno, 9 miyon ta representa 90 cupo di trabao na gobierno. Kico a pasa anto cu e otro mas di 500 cupo? E austerizacion ey a keda hinca back den aumento di gasto di salario, incluyendo promocion y 'periodiek' automatico pa esnan cu a keda. Por bisa anto cu despues di 7 año di spaar marginalmente riba gasto di personal, en todo caso esaki a permiti gobierno cumpli cu e acuerdonan di supervision financiero. Awor talvez ta un poco mas facil pa comprende e critica constante di CAft cu gobierno no ta reduci gasto di personal na un manera structural, sino ta usa e espacio financiero, crea pa menos cupo di trabao, pa financia e aumento di gasto average pa persona.

Ademas, loke no ta conta den e relato concerni ta talvez e parti mas relevante na e momento aki, esta loke ta bay tuma lugar den e proximo añanan. E promer mandatario ta referi aki na e acuerdonan manera nan tabata te fin di 2023, unda tabata tuma na cuenta solamente e gastonan di e ministerionan, pa cual tabatin e acuerdo cu cada año tin un reduccion nominal den e gastonan aki. Pero desde 2024 nos tin un cuadro nobo pa evalua gasto di personal, cu por cierto ta ancla den

e cambio di e ley local di supervision financiero, cambio cu a keda aproba na december ultimo. Gobierno mes a boga pa e cambio aki, unda e norma nobo ta cu gasto di personal mester keda bao di 10% di GDP di cada año. Mientras esaki por parce un beneficio pa gobierno, no ta sigur cu esey ta asina. Calcula e eventual 10% di GDP ta bay segun e criterionan di IMF, cu no ta mira solamente e gastonan di salario di ambtenaar, sino tur gasto, incluyendo e alto colegionan di estado (Stat-en, RvA, Rekenkamer), DOW y fondonan di presupuesto, tambe gasto di personal di e entidadnan di seguro social (AZV, SVb), subsidio di salario pa 'bijzonder onderwijs', gasto di personal di ex-empleado publico, incluyendo gasto di VUT y wachtgeld, y pago di 'uitkering bij wijze van pensioen'. E 'payroll' extenso aki lo mester keda bao di 10% di GDP, calcula pa e año referi. Pa 2024 GDP lo por ta algo mas di Afl. 7.000 miyon, anto e gastonan total aki mester yega maximamente na Afl. 700 miyon, un desafio.

Un di e bentahanan grandi pa publico ta cu asina aki gobierno ta obliga di duna un vista mas amplio riba gasto di personal, loke ta aumenta transparencia, aunke nos no ta reconoce esey di biaha como un asunto prioritario pa gobierno, tumando na cuenta cu den un sinfin di otro asunto transparencia no ta parce un factor relevante pa nan. Otro asunto cu ta keda rondona di incertidumbre ta e mehoracion den calidad di e aparato publico. Esaki tambe pasobra no ta reduccion di payroll gubernamental so ta e proposito. Pa varios año caba semper ta bin dilanti e bon ehemplo di servicio di Censo, pero lo ta bon si por amplia e lista di departamento cu ta logra, obhetivamente y visible pa publico, nan servicio.

Finalmente nos ta keda ainda cu e pregunta con gobierno ta bay financia e aumento di 11,7% como compensacion pa inflacion. Mester tuma na cuenta cu aki tambe no ta trata di aumento di salario di e empleadonan publico di e ministerionan so, sino di tur e otronan cu ta cobra salario paga pa gobierno. Manera ilustra anteriormente, for di e austerizacion modesto den gasto di personal, cu a tuma lugar di 2017 pa awe, sigur e no ta bay sali. Ademas, te awe gobierno no a elimina e 'sangramento financiero continuo' ocasiona pa e aumento automatico cu e sistema di remuneracion conoce. Asina e aumento salarial reciente por bay percura pa un empuhe extra den crecimiento rapido di payroll di gobierno. Y esaki den un tempo cu crecimiento di GDP na 2024 y e añanan siguiente lo ta hopi modesto. Pero, nos ta den campaña caba, no?



**AWA**

**MINI MEGA**

**MEGA PLUS**

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e

**\* Afl. 580.000,-**

**\* Afl. 440.000,- + Afl. 140.000,- extra**

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

**MEGA PLUS**



**HUNGA AWO**

**LOTO**

## CEDE, PADF y Universidad di Aruba ta facilita training di ‘Cultural Sensitivity’

*Pa mehora habilidad di diversidad y inclusion den comunidad di Aruba*

Den un esfuerzo colaborativo dirigi pa promove diversidad y inclusion den comunidad, Centro pa Desaroyo Aruba (CEDE) – BARIÓ UNICO den colaboracion cu Pan American Development Foundation (PADF) a lansa un serie di sesionnan di training enfoca riba diversidad y inclusion.

E iniciativa aki cu ta posibel danki na e colaboracion entre CEDE y PADF, tin como meta capacita organisacionnan no gubernamental (NGO) y fundacionnan cu conocemento y habilidadnan esencial den e tereno di diversidad y inclusion. Danki na e sosten financiero di Go-



bierno Mericano, por a realiza e serie di training aki.

E serie di sesionnan di training a cuminsa diahuebs, 25 di april, cu un enfoca riba ‘Cul-

tural Sensitivity’. Un total di 27 participante di 15 diferente organisacion a atende e prome sesion di training, cu e deseo pa mehora nan comprension y habilidadnan con

pa promove un organisacion y comunidad mas inclusivo.

Ta extende gratitud sincero na Yolanda Richardson y Deborah Alexander pa a facilita e prome training tocante diversidad y inclusion. E sesion di training a cuminsa cu un reflexion tocante aceptacion individual di diversidad, sigui den discusionnan riba inclusividad organisacional y con por adapta polisanan y maneho existente pa inclui tur cliente of empleadonan.

Adicionalmente, nos kier a gradici Universidad di Aruba, demostrando nan compromiso pa avanza educacion di inclusividad na Aruba.

Durante e proyecto, participantenan lo tuma parti di cuatro diferente sesionnan di training cubriendo un variedad di temanan manera proteccion y mecanismonan di proteccion, educacion: oportunidadnan di educacion pa migrantenan y kico ta e desafionan riba e tereno aki, y por ultimo lo finalisa e sesionnan di training cu monitor y evaluacion den maneho di proyecto.

BARIÓ UNICO ta e team organisatorio pa e serie di training aki, ta facilita conexionnan entre organisacionnan riba e isla y facilitadornan cu experticio riba nan tereno, promoviendo un ambiente di desaroyo y colaboracion.

## Profesionalnan di aviacion di Aruba ta destacando na nivel internacional y ta ricibi elogio di ICAO

Diaranson 1 di mei 2024, Minister di Transporte, Ursell Arends a tene un reunion importante cu mandatarionan di International Civil Aviation Organisation (ICAO). E reunionnan aki a sucede durante e evento di “Global Implementation Support Symposium”, cu a tuma luga na Republica Dominicana.

E evento aki, organisa anualmente pa ICAO, tin como meta pa stimula sosten, facilita programa pa desaroyo di capacidad, y promove desaroyo sostenibel entre su estadonan miembro.

Minister Arends, hunto cu funcionarionan di Departamento di Aviacion Civil di Aruba, a sostene un encuentro importante cu Sr. Juan Carlos Salazar, Secre-

tario-General di ICAO, Sr. Christopher Barks, Director-Regional di ICAO pa Norte-America, Centro-America y Caribe, y tambe Sr. Jorge Vargas, Director di ICAO-CDI (Capacity Development and Implementation Bureau).

E encuentro a bay den un ambiente sumamente positivo y constructivo. A toca diferente tema di relevancia, manera e proceso pa converti Departamento di Aviacion Civil den un entidad autonomo cu su propio fluho di entrada, conectividad aereo den nos region, aviacion sostenibel, desaroyo di Aruba su sistema di transporte, ampliacion y modernizacion di Aruba su aeropuerto (gateway 2030) y tambe implementacion di identidad di biahero digital (“Digital Travel Credential”) a traves di e plataforma di Aruba Happy One Pass (AHOP).

Tambe a elabora riba e desafionan cu ta wordo encontra-



door di Aruba, siendo un isla chikito. Un di e desafionan aki ta e dificultad pa por haya personal cualifica pa trabahonan specialisa. Finalmente a papia di aliansanan y cooperacionnan cu Aruba ta haciendo uzo di dje pa asina complementa su trabaonan y pa por keda garantiza seguridad di nos industria di aviacion.

ICAO a keda masha contento y impresiona cu e update ricibi. ICAO a elogia Departamento di Aviacion Civil di Aruba pa e manera proactivo y dinamico con Aruba ta evo-

lucionando su mes a pesar di tur e desafionan y retonan cu ta enfrentando, y a reitera cu e profesionalnan Arubiano ta gosa di un bon reputacion den e ramo internacional di aviacion.

Minister Arends a enfatisa di lo sigui cu e trabaonan cu actualmente ta wordo desplega, den e cuadro di acuerdonan cu a haci cu ICAO, y lo keda tene ICAO na altura di progreso. ICAO di su banda tambe a re-confirma cu lo brinda Aruba apoyo y sosten unda cu por.



Ministro di Husticia y Asunto Social ta anuncia cu entrante **08 mei 2024** segun Ley di Molester, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53** di un peticion di permiso cu a ser haci pa un instalacion di gas di **1x 100 galon na Rooi Santo 10-C**. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo cu dunamento di e permiso menciona. Esaki mester ta dirigi na Ministro di Husticia y Asunto Social mediante director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.



## Cientifico ta crea vacuna cu posibilidad pa proteha contra otro coronavirus den futuro

(TheGuardian)—Cientificonan a crea un vacuna cu tin e posibilidad pa proteha contra un rango di coronavirus, incluyendo variedad cu ainda no ta conoci. E vacuna experimental, cual a test den raton, ta marca un cambio den strategia pa “vacunologia proactivo,” unda vacunan ta diseña y ta prepara pa fabrica prome



cu un posible virus pandemico surgi.

*Hulanda:*

### Immunologonan kier un programa di vacunacion contra sarampi y tos ferino pa aduhtonan mayor

(NLTimes)—E aumento di infeccionnan di tos ferino y sarampi tin hopi atencion enfoca riba vacunacion di mucha chikito. Pero aduhtonan mayor tambe ta hopi vulnerable. P’esey immunologonan ta aboga pa un programa nacional di vacunacion pa adulto mayor, segun EenVandaag ta reporta.

Siman pasa, RIVM a reporta cu tabatin 7,187 infeccion di tos ferino na Hulanda den e prome luna di aña. Tambe el a reporta 74 diagnosis di sarampi. E malesanan aki ta extremadamente contagioso y por ta hopi peligroso pa mucha chikito y aduhtonan mayor.

“E sistema immuun ta reduci debi na embehecimento, cual ta haci aduhtonan mayor vulnerable pa e malesanan,” segun Debbie van Baarle, un immunologo na RIVM y profesor di Immunologia di Vacunacion na Universidad di Groningen, a conta e programa. “Y pasobra aduhtonan mayor ta mas vulnerable pa malesa contagioso, nan mester extra sosten pa proteha nan. Esey por haci via vacunacion.”

Dimitri Diavatopoulos, un immunologo na Radboudumc, tambe ta en favor di vacunacion pa aduhtonan mayor. “Si bo por proteha aduhtonan mayor cu un vacuna, e ora mi ta kere e lo tin hopi beneficio pa salud pa nan pasobra e molester di

malesa lo ser reduci entre e grupo aki.”

Hopi adulto mayor tabata vacuna contra tos ferino di infancia. Pero bacteria ta cambia y ta improbable cu un vacuna di algun decada pasa lo tin e mesun forsa di proteccion. Varios pais, incluyendo Austria y Australia, ta ofrece aduhtonan mayor un vacunacion cada 10 aña. Van Baarle ta pensa cu esaki ta un bon comienso pa Hulanda.

Pero e dos immunologo lo prefera un programa di vacunacion completo pa aduhtonan mayor, cubriendo sarampi, tos ferino, keintura, herpes, malesa neumococal y e virus RS. “Mi ta siguramente en favor di esey. Mi ta kere cu e riesgo di malesanan contagioso no ta para na edad di 18,” van Baarle a bisa. “Nos mester traha pa un curso di vacunacion pa bida, unda bo por ta haya varios vacuna den bo bida pa asina tur hende ta optimalmente proteha.”

Un programa di vacunacion nacional lo simplifica cosnan tambe, segun Diavatopoulos. Aduhtonan mayor actualmente ta bay dokter pa algun vacuna y GGD pa otro. E ministerio di Salu Publico Hulandes a conta EenVandaag cu RIVM recien a conduci un test di implementacion den un facilidad di vacunacion pa adulto na GGD. “E ta den su etapanan final di completacion. Parlamento lo ta informa mas tocante esaki pronto,” e ministerio a bisa.

E vacuna a ser crea por medio di pega proteinanan for di diferente coronavirus hunto pa nanoparticulonan minusculo cu ta ser inyecta pa prepara e defensa di curpa pa bringa un virus si e invadi.

Pasobra e vacuna ta train e sistema immuun pa combati proteina cu ta comparti entre diferente tipo di coronavirus, e proteccion cu e ta duna ta extremadamente amplio, cual ta haci’e efectivo contra virusnan conoci y desconoci den e mesun famia.

“Nos a muestra cu un vacuna relativamente simple por provee ainda un respuesta “scatter-shot” entre un rango di diferente virus,” Rory Hills,

un investigado graduado na e Universidad di Cambridge y prome autor di e rapport.

Testnan den raton a muestra cu un vacuna a causa un respuesta di immuun amplio contra coronavirus, incluyendo Sars-Cov-1, e patogeno cu a causa e brote di Sars den 2003, aunke proteinanan for di e virus ey no a ser agrega den e nanoparticulonan di a vacuna. Detayenan di e trabao, un colaboracion entre e universidadnan di Cambridge y Oxford y e Instituto di Tecnologia na California, a ser publica den Nature Nanotechnology.

E vacuna universal contra vacuna por ser produci den

facilidadnan existente pa fermentacion microbial, Hills a bisa, agregando cu e investigadornan tabata trahando cu partnernan industrial riba maneranan pa engrandece e proceso. E nanoparticulonan y proteinanan viral por ser crea na diferente momento den diferente luga y mescla despues pa produci e vacuna.

Reguladornan medico no tin procedura pa vacunologia proactivo y e investigadornan ta bisa cu esakinan lo mester ser resolve cu e curpanan relevante. Si ta haya cu e vacuna ta safe y efectivo den humano, un opcion lo ta pa us’e como un booster contra Covid cu e beneficio agrega contra otro tipo di coronavirus.

# LUNA DI LOCURA!

## CUMpra 2 LOTTO 5 Y HAYA 1 LOTTO 5 LOCO GRATIS!



### CON PA HUNGA?

CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 LOCO COMPLETAMENTE GRATIS!

MAS BO CUMpra, MAS TICKET LOCO GRATIS BO LO RICIBI!

PROMOCION TA VALIDO DESDE 3 DI MEI TE CU 31 DI MEI

Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website [lottoaruba.com](http://lottoaruba.com)

[www.lottoaruba.com](http://www.lottoaruba.com)








## Corsou: Escasez di maestro di idioma Hulandes

**(CuraçaoChronicle)** – Tin un escasez di maestro pa idioma Hulandes den scolnan na Corsou. Esaki a keda declara pa minister Sithree van Heydoorn di Educacion, Ciencia, Cultura y Deporte. E asunto a bin dilanti durante un reunion di comite riba politica di idioma, unda tambe a discuti control di calidad di educacion di idioma.

Ademas di Hulandes, tambe ta duna educacion na scolnan Curasoleño den Papiamentu, Ingles y Spaño, pa cual actualmente tin suficiente maestro disponible. Papiamentu y Hulandes ta e idiomaan



oficial di Corsou. Papiamentu ta e idioma mas papia den bida diario y ta usa pa mayoria di e poblacion. Hulandes ta usa den gobernacion, legislacion y educacion formal, maske no ta e lengua mama di mayoria di residente. A pesar cu ta papia Hulandes menos frecuentemente den bida diario, e idioma aki

tin un rol significant den sistema di educacion na Corsou. Tur educacion formal y avansa ta na Hulandes, cual ta esencial pa studiantenan cu kier sigui nan estudio na Hulanda.

Ministerio di Educacion ta traha continuamente pa mehora educacion di idioma.

Tin iniciativa na lugar pa mehora e calidad di educacion den tur idioma, cu atencion special riba sigura suficiente proficiencia den Hulandes, mirando su importancia pa proposito academico y profesional.

Parlamentario Gilbert Doran (MFK) a puntra tocante e metodonan usa pa evalua calidad di idioma tanto den comunidad como den scol. Van Heydoorn a declara cu despues di establece e nivelnan rekeri, ta bay tin monitoreo sistematico di e calidad di educacion di idioma, cu examennan evalua na fin di termino.

E ministerio tambe ta ehecutando un inventario di materialnan educativo y e disponibilidad di maestro, den colaboracion cu huntanan di scol, pa determina cualkier ahuste legislativo cu ta necesario pa cumpli cu necesidad di e scolnan.

Inspectorado di Educacion tin un rol crucial den mantene standard di educacion y calidad di educacion di idioma, cu inspeccionnan special na fin di aña escolar pa identifica discrepancia den proficiencia y prestacion di idioma.

## Corsou: Den esfuersonan urgente di restauracion Minister Pisas y oficialnan di GMN ta evalua beachnan dañá pa tormenta

**(CuraçaoChronicle)** – Prome minister di Corsou, Gilmar Pisas, kende tambe ta responsable pa Agricultura, Medio Ambiente y Asunto di Naturalesa, hunto cu colaboradornan di Ministerio di Salud (GMN) a bishita damnan y a haci un tour di varios beach riba banda west.

Den un declaracion pa prensa, e minister a expresa lamento profundo pa mira beachnan cu recientemente a repara, parcialmente destrui un biaha mas. Ministerio GMN, cu ta supervisa beachnan publico di Corsou, ta

recomenda pa no haci uso di ningun beach den banda west por lo pronto. Minister Pisas a declara cu e ta bay haci tur den su alcance pa restaura e beachnan lo mas rapido posible.

Prome, Pisas a tuma nota di e caminda na Santa Martha conduciendo na Coral Cliff. Eynan, e destruccion a causa e desbordamento di awa riba caminda, cual ministerio di Transporte y Trafico (VVRP) ya tabata trahando pa repara, tabata evidente. Despues a bishita e beach di Santa Cruz, cu tabata parcialmente destrui pa un cantidad

grandi di awa saliendo di dam Kabayé y pasando door di e lagoen pa lama. Eynan, un porcion di e caminda di asfalt tambe a keda destrui. Despues nan a procede na Lagun Beach, unda nan tambe a observa daño causa pa awa den su fluho pa lama. Finalmente, nan a bay Kenepa Grandi Beach, unda nan a nota destruccion similar causa pa un cantidad grandi di awa den su fluho pa lama, manera observa na e otro beachnan.

Ministerio GMN a notifica Curaçao Tourist Boart (CTB) consehando contra e uso di e beachnan menciona



te proximo aviso. A pesar di e reparacionnan recien na e beachnan, Pisas a bisa cu lo haci tur den su alcance pa restaura nan. Kenepa Grandi Beach, cu recientemente a

gana premio internacional, semper ta riba website di turismo y revista internacional, y mester haci esfuerso pa restaur'e na su gloria anterior.

### Sint Maarten:

## Di dos intento pa admiti Parlamentarionan entrante ta fracasa

*NA y UP ta bandona e sala despues di rechaso di propuesta pa dissolve presidium*

**(TheDailyHerald)** – E di dos intento pa examina e credencial y admiti Parlamentarionan entrante Richiniel Brug y Viren Vinod Kotai den e legislatura no tabata exitoso ora eventualmente a tene e reunion dialuna.

E di dos intento tabata un reunion programa pa 9or di mainta dialuna, sinembargo, no tabatin quorum ya cu solamente cuatro miembro di e coalicion tabata presente. Despues a reschedule e reunion pa 9:45am.

Den apertura di e reunion ey, un quorum di 10 miembro a keda estableci: seis di e

siete miembro di oposicion y cuatro di e coalicion di seis miembro. E di siete miembro di oposicion a keda registra, pero a sali y no tabata den e sala ora e reunion a cuminsa. A ricibi notificacion di ausencia di parlamentario di PFP, Ludmila de Weever y parlamentario di NOW, Christophe Emmanuel.

E reunion a cuminsa cu varios miembro di e coalicion usando e “segmento di notificacion” pa critica e coalicion gobernante pa no presenta pa admiti miembronan di nan propio coalicion den Parlamento diahuebs ultimo y atrobe dialuna.

E reunion a caba abruptam-



ente despues cu parlamentario di NA, Egbert Doran a haci un “propuesta di orden” pa ahusta e agenda pa inclui dos punto: e prome pa dissolve e presidium y e di dos pa nombra un presidium nobo. E propuesta a haya sosten.

Presidente di Parlamento, Sarah Wescot-Williams a bisa cu e no por suspende y no ta bay cambia e secuencia di e puntonan di agenda di e reunion y a indica cu e ta bay prome pasa door di e nombramento di e credencial-

nan di e parlamentarionan entrante. Doran a solicita pa permiti e parlamentarionan vota riba e propuesta aki basa riba e reglanan di orden.

Wescot-Williams a bisa e ora cu e no por haci esaki den e caso particular aki mirando e rekisito constitucional pa nombra miembronan door di examina nan credencialnan.

Despues a solicita un roll call pa determina e cantidad di parlamentario den e sala y e parlamentarionan di oposicion e ora a sali di e sala legislativo, lagando e reunion sin quorum y forsendo pa clausura e reunion.



## Fiscalnan no ta considera Timmermans su declaracion tocante Wilders un crimen

(NLTimes) - **Ministerio Publico (OM) a bisa di-aluna cu e no ta considera e declaracion haci pa lider di partido Frams Timmermans tocante colega Geert Wilders castigabel criminalmente. E lider di GroenLinks-PvdA a expresa cu “nos lo haci tur lo posibel pa Wilders no haya poder den e pais aki.”**

E lider di PVV a argumenta cu esaki ta sugeri cu violencia tambe ta un metodo ap-

ropia pa preveni cu Wilders lo haya un posicion di poder na Hulanda. Wilders despues a otorga acusacion formal na polis.

Timmermans a bisa esaki durante un conferencia na Apeldoorn 20 di april. E declaracion y contexto di e speech ta muestra cu Timmermans ta referi na maneranan politico, segun OM a bisa di Wilders su acusacion.

Ora di entrega acusacionnan, abogado Herman Loonstein a

argumenta di parti di e politico di PVV pa medio di analisa e lider su palabranan. Loonstein a bisa cu Timmermans a implica cu tur cos lo por y lo ser usa pa stop Wilders. Di e manera aki, esaki tambe ta inclui “cualquier ofensa criminal. Loonstein a sigui acusa cu e acto aki por trata haci yamado na hende pa ehecuta e actonan di violencia, pero esaki no mester ser bisa literalmente. E palabra usa tambe por indirectamente exige violencia.



## Polis a usa forza excesivo den 343 incidente aña pasa



(NLTimes) - **Polis Hulandes no a “actua profesionalmente” den 343 incidente den cual nan a usa forza contra un sospechoso aña pasa. Esaki ta yega na un forza excesivo den 16 por ciento di e incidentenan den cual polis a usa violencia. “Nos ta mira un aumento den esaki,” hefe di polis Frank Paauw a splica cu e figuranan mas recien riba violencia di polisnan Hulandes.**

Paauw ta atribui e aumento parcialmente na polisnan siendo “critico di nos accionnan.” Segun su persona, esaki ta un desaroyo positivo. “Sociedad por premira cu nos ta usa violencia di acuerdo na

ley y cautelosamente.”

Oficialnan di polis a usa forza 35,542 biaha den aña 2023, cual ta un aumento di 5 por ciento compara cu e aña anterior. 2,421 di esaki tabata “forman serio” di violencia manera tira e sospechoso of “violencia den cual un sospechoso a sostene mas di un herida menor fisico.” Esaki ta den bista di un disminucion chikito compara cu aña 2022.

Polis Hulandes a usa nan arma 1,888 biaha aña pasa, mas tanto a causa di menasa un sospechoso. Oficialnan a los 162 tiro contra un persona. 129 di e tironan aki tabata pa mata un animal seriamente herida.

## Posibel gabinete nobo di Hulanda kier un plan di asilo estricto y recorte di impuesto pa hogarnan di ingreso medio

(NLTimes) - **PVV, NSC y BBB kier un pakete di asilo super estricto. Tambe for di aña 2025 nan kier pusha biyones den recorte di impuesto pa personanan cu tin un ingreso medio y personanan cu tin empleo y ta lucha pa cubri nan gastonan segun e prome pagina di e proposicion di acuerdo pa e gabinete nobo.**

Parlamentario di PVV Gidi Markuszower awe a leak e pagina. El a wanta e documento cu e texto ta muestra mientras e tabata drenta e reunion den e siman final prome cu lidernan di negociacion Richard y Zwol and Elbert Dijkgraaf conclui si un

gabinete derechista cu PVV, VVD, NSC, y BBB lo funciona.

Esakinan ta topico conoci entre e partidonan derechista. E leak aparentemente ta un movida calcula pa silencio e personanan cu ta kere cu no tin un trato entre e partidonan.

E documento ta declara cu “tur hende na Hulanda” tin mester di “stabilidad y speranza” pa motibo cu “demasiado hende tin falta di seguridad social” y no tin control riba “e fluho demasiado halto riba solicitantenan di asilo y migrantenan,” e agricultornan y piscadornan “no ta mira un futuro den nan propio ne-

goshinan” y “gobierno y politica a comproba demasiado biaha cu nan no ta confiabel pa su propio ciudadanonan.”

Markuszower su brasa ta sconde e “pasonan concreto” den e acuerdo sinemargo por mira y saca afo cu lo tin ahuste riba impuesto for di 2025 di PM biyon, husticia pa empleadonan cu ingreso medio y pa personanan den necesidad. Tambe por mira cu ta bisa cu lo tin “e regimen di admission mas estricto pa asilo y e pakete mas brutal cu a yega di mira.” Tambe ta aparenta cu nan kier pusha “PM miljard” den vivienda, infraestructura, accesibilidad y algo mas cu a keda tapa.





## Colombia: Merca ta bay sanciona compania maritime cu ta facilita “migracion iregular”

(NTN24) – Gobierno di Merca a adverti ayera di-aluna cu ta bay sanciona e empresanan maritime Colombiano cu ta facilita “migracion iregular.”

Asina, un di e prome medidanan ta bay ta e restriccion di visa na e directivonan di e companianan en cuestion, loke ta bay impedi na ingreso na e teritorio Mericano. Esaki segun vocero di Departamento di Estado Mericano, Matthew Miller a bisa mediante un comunicado di prensa, den cual a menciona cu e empresanan en cuestion “ta probecha di e migrantenan vulnerable.”



cha di e migrantenan iregular vulnerable operando servicionan concebi principalmente pa facilita e migracion iregular na Merca,” Miller a manifesta. “Varios empresa cu ta provee transporte maritime ta facilitando conscientemente e movimiento iregular di migrantenan y ta exponiendo nan na explota-

cion y violencia,” el a agrega, sin specifica cu compania.

Den e sentido aki, el a indica cu e sancionnan no ta busca solamente pa castiga esnan responsable, sino tambe pa manda “un señal” memey di e crisis migratorio cu Merca ta enfrentando, a pesar di e restriccionnan imponi pa administracion di presidente Joe Biden memey di e disputa electoral.

“Ningun persona mester probecha di e migrantenan vulnerable: ni traficantenan di persona, ni empresanan priva, ni funcionarionan publico,” el a insisti.

Mester menciona cu algun



luna atras, gobierno di Biden a anuncia cu ta bay restringi visa na doñonan y directivonan di companianan di vuelo charter, di transporte terrestre y maritime cu ta facilita e “migracion iregular.”

Segun datonan oficial, e patruxa fronteriso Mericano a intercepta 189.372 biaha migrantenan y solicitantenan

di asilo na maart. Mayoria di nan tabata Latino Americanonan kende a crusa e frontera cu Mexico ilegalmente.

Maske e cifra aki ta menos cu na februari y december ultimo, gobierno Mericano ta pronostica cu e cifra ta bay aumenta cu e yegada di temporada di calor na mei, juni y juli.

## Mexico: Curpa recupera probablemente ta pertenece na 2 Australiano y un Mericano desaparecido, segun fiscal

(AP) — Tres curpa recupera den un area di estado Baja California di Mexico probablemente ta pertenece na dos Australiano y un Mericano cu a desaparece siman pasa durante un trip di campamento y surfing, oficina di fiscal estatal a bisa den weekend.



Mientras cu ainda no tin confirmacion basa riba examinacion forensico, caracteristicanan fisico – incluyendo cabey y paña – ta nifica cu tin un probabilidad halto cu e curpanan ta pertenece na e tres turista, segun canal di television Milenio a reporta, citando fiscal estatal principal Maria Elena Andrade Ramirez.

“Ta asumi cu (e curpanan) ta esnan siendo investiga,” un empleado di oficina di fiscal estatal, kende no tabata autorisa pa duna su number, a bisa AP.

A haya e curpanan den un put unda investigadornan tambe a haya otro curpa, cual autoridadnan a bisa ta bay investiga. “A ubica un di cuatro curpa. E no ta relaciona na e tres stranhero. E di cuatro curpa tabata eynan pa un tempo largo,” e oficial a agrega.

E sitio unda a descubri e curpanan cerca di e pueblo di Santo Tomas tabata cerca di e area remoto banda di lama unda a haya e tent y truck di e

hombenan diahuebs ultimo banda di costa. E hombernan – identifica pa familiarnan como rumannan Jake y Callum Robinson di Australia, y e Mericano, Jack Carter Rhoad – tabata desaparecido desde diasabra. Nan no a presenta na nan acomodacion planea durante weekend.

Departamento di Estado Mericano a bisa: “Nos ta na altura di e reportahenan (di curpanan) y ta monitoriando e situacion di cerca. Na e momento aki nos no tin mas comentario.”

Fiscalnan di Baja California a bisa diahuebs cu nan tabata cuestionando tres persona den e caso. Riba diabierna, e oficina a bisa cu a aresta e tres persona acusa di un crimen ekivalente na secuestro. No tabata cla si nan lo enfrenta mas cargo.

Andrade Ramirez, hefe fiscal, a bisa cu evidencia haya cerca di e tentnan bandona tabata vincula na e tres persona cu tabata siendo cuestiona tocante e stranheronan desapa-

recido. Milenio a reporta cu el a bisa cu tabata parce cu e sospechosonan a horta truck di e stranheronan y algun di su partinan a ser haya den otro truck perteneciendo na un di e sospechosonan.

Diaranson, mama di e Australianonan desaparecido, Debra Robinson a post riba un pagina di comunidad local riba Facebook apelando pa ayudo pa haya su yiunan. Robinson a bisa cu no a tende di Callum y Jake desde dia 27 di april. Nan tabatin acomodacion reserva den e ciudad cercano di Rosarito.

Robinson a bisa cu un di su yiunan, Callum, tabata diabetico. E tambe a menciona cu e Mericano cu tabata cu nan tabata yama Jack Carter Rhoad, pero embahada Mericano na Ciudad de Mexico no a confirma esaki inmediatamente.

Departamento di Estado Mericano a bisa cu tabata na altura di reportahenan di un ciudadano Mericano desaparecido na Baja, pero no a duna mas detaye.



### EXECUTORIALE VERKOOP

Ten overstaan van notaris mr. Chamila Agnella Tromp of haar waarnemer zal op **vrijdag 31 mei 2024 om 10:00 uur 's-morgens in het Auditorium van de Kamer van Koophandel te Aruba** aan de J.E. Irausquin Boulevard 10, Oranjestad, Aruba, in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar worden verkocht, ex artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

Een leeg perceel eigendomsgrond plaatselijk bekend als

### SEROE PRETO PARADERA z/n

#### Bestaande uit:

- een perceel eigendomsgrond groot ca. 467 m2 gelegen te Ceru Preto in Aruba, afkomstig van het moederperceel kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie R nummer 333, thans bekend met index D11893;
- een 1/44<sup>e</sup> onverdeeld aandeel in een perceel eigendomsgrond gelegen te Ceru Preto in Aruba, groot ongeveer 5.216 m2, afkomstig van het moederperceel kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie R nummer 333 index D 4499 (mandelig wegperceel)

**Inzetprijs: Afl. 130.000,00**

Een onherroepelijk en onvoorwaardelijk onderhands bod kan worden uitgebracht tot uiterlijk donderdag 16 mei 2024 ten kantore van Newleaf Notary, J.E. Irausquin Boulevard 22 te Aruba, of via email: [auction@newleafaruba.com](mailto:auction@newleafaruba.com) verkrijgbaar.

Iedere bieder is gehouden, zowel bij het uitbrengen van een onderhands bod als op de veiling zelf, zich te legitimeren met een geldig paspoort of ID en middels een bereidheidsverklaring, een bankgarantie of andere vorm van zekerheid aan te tonen aan de Executant in staat te zijn tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

De Executant behoudt zich het recht voor de executieveiling uit te stellen dan wel op te houden zonder daarvoor de reden te noemen.

Op de veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingvoorwaarden zoals vastgesteld door notaris mr. Chamila Agnella Tromp.

**Voor vragen of meer informatie kunt u een email sturen naar [auction@newleafaruba.com](mailto:auction@newleafaruba.com) of de volgende website bezoeken:**

[www.newleafaruba.com](http://www.newleafaruba.com)



## Haiti ta den espera di e mision multinacional memey di desacuerdo den e Consejo Presidencial

(DiarioLibre) - Haitianonan ta wardando cu speransa e yegada di un mision multinacional lidera pa Kenia cu ta bay yuda restaura e seguridad na e pais, memey di desacuerdonan cu ta biba den e seno di e Consejo Presidencial di Transicion solamente ocho dia despues cu nan a asumi poder.

E violencia di e gruponan arma ta sigui protagoniza e bida diario den gran parti di Haiti, specialmente den e zona metropolitano di Puerto Principe, manera a keda demostra dia 1 y 2 di mei marduga den areanan di e capital manera Solino of Delmas 24.

Dilanti e inseguridad aki, cu a bira pio for di final di luna di februari ultimo, un gran parti di e poblacion tin nan speransanan poni ariba e forsan multinacional, cu ta conta cu e aprobacion di ONU y cual su despliegue, segun e minister di Asuntonan Exterior di Bahamas, Fred Mitchell, ta bay cuminsa dia 26 di mei.



Bahamas ta un di e paisnan cu a compromete su mes pa manda agentenan policial pa Haiti den marco di e mision, hunto cu Kenia, Burkina Faso y varios otro pais di Caribe.

Tabata dia 25 di april cu a instala oficialmente e Consejo Presidencial di Transicion y ora cu nan a huramenta na nan cargonan e nueve miembronan, shete cu derecho di voto y dos sin posibilidad di vota, y tambe ora cu a bira

publico un comunicado di Ariel Henry unda cu el a anuncia su renuncia oficial como prome minister inmediatamente.

Diamars ultimo e Consejo a nombra como prome minister e ex titular di deporte, Fritz Belizaire (internamente e tabata eherce e funcionnan di Michel Patrick Boisvert) y tambe e presidente di e institucion aki, Edgard Leblanc Fils. Pero nan designacionnan

no tabata resultado di un votacion di e shete miembronan cu derecho den e entidad, si no solamente di e grupo mayoritario di e mesun.

Segun e miembronan di e grupo minoritario cu ta representa e Acuerdo di Montana, pa e partido Fanmi Lavalas y e sector empresarial priva, e nombramentonan ta viola e acuerdo alcansa den luna di april ultimo, no a wordo haci di forma transparente ni con-

forme e reglanan predefini.

Esaki a genera conflictonan interno cu ta pone den peliger e supervivencia di e Consejo di Transicion, locual a hiba un biaha mas cu e Comunidad di Caribe (Caricom) mester interveni y sinta e protagonistanan na e mesa di negociacion.

Pero e reunion entre e Consejo y Caricom, premira inicialmente pa dia 1 di mei, pero cu a wordo cambia pa dia 2 di mei, no a duna resultado debi na e ausencia di e tres miembronan minoritario.

Asina e consejo a keda dividi den dos parti cu un contrapeso di poder, e grupo mayoritario cu cuater di e shete votonan y e minoritario cu e otro tresnan, locual ta provocando desacuerdonan, tension, maniobranan politico y negociacionnan tras di cortina, leu di e prescripcionnan di e acuerdo di dia 3 di april, cu ta contempla un proceso di participacion.

## Jamaica: Alcalde di Port Maria ta bisa cu nan mester mas fondo pa mantencion di santananan publico den degradacion

(JamaicaObserver) - E asignacion reciente di fondonan pa corporacionnan municipal pa limpieza di santananan publico a traves di Jamaica a wordo considera inadecua pa e alcalde di Port Maria, Fitzroy Wilson, ken a bisa cu añanan di falta di atencion y abandono pa administracionnan anterior

a haci cu e terenonan di santananan ta den un estado serio di degradacion.

Na maart do e aña aki gobierno central a anuncia cu 200 miyon dollar a wordo distribui pa corporacionnan municipal pa e limpieza di 39 santana na henter e isla. Sinembargo, alcalde Wilson a bisa JamaicaObserver cu e

fondonan cu su corporacion municipal a ricibi no tabata suficiente pa e limpieza di e santananan bao di su hurisdiccion.

“E placa cu nos a ricibi no ta suficiente. Nos a ricibi talbes un poco mas di 50% di loke nos a calcula cu mester pa por haci e santananan limpi y pone nan den un cierto posicion, pero nos lo mester haci

loke nos por cu loke nos tin. Pero 50% ta miho cu nada,” Wilson a bisa.

Aunke e no por a bisa e cifra exacto cu a duna na St. Mary Municipal Corporation, el a bisa, “Mi sa cu nos por haci mihor cu e santananan. Hopi di e hendenan aki a contribui na nos pais, nos economia, y asina nos ta pone nan descansar? Mi ta bisa nos mester haci mihor cu esey.”

Siman pasa SundayObserver a bishita tres santana publico na St. Mary — Annotto Bay, Port Maria, y Tremolsworth. E terenonan di santana cu un dia tabata sagrado, tabata evidentemente carga e peso pisa di abandono, transforma den escenanan di terror di degradacion.

Unda antes hende por a cana riba camindanan cuida pa paga respet na nan sernan ker, aworaki nan ta topa cu un bista mahos di tumbanan yen di mata y yerbanan pega den otro. Sushi y desperdicio ta mancha e paisahe di e tres terenonan di santana, un reflexion di e indiferencia di

e autoridadnan na mando pa mantene nan den bon estado.

E alcalde recientemente elegi a bisa cu e administracionnan anterior a permiti pa e terenonan aki yega na e estado aki, y el a bisa cu e lo haci tur cos den su poder pa sigura cu e nivel di aki no ta falta di atencion aki no wordo ripiti bao di su maneho.

“E santanan lo wordo haci limpi. Nos a notifica caba e conseheronan respectivo y nos a logra nan participacion. Mi mester por papia cu e supervisor di trabao di caminda- y obranan publico ken tin e portafolio pa e trabao aki, y den un siman mas o menos e trabao lo cuminsa,” Wilson a bisa.

Ora a puntra tocante e ausencia di cuidadornan na e santananan cu SundayObserver a bishita, e alcalde a bisa cu tur santana publico na St. Mary tin cuidadornan, sinembargo nan no ta staciona na e terenonan di e santananan.





## Julia Fox y Law Roach ta uni pa un programa di competencia di moda sostenibel



(AP) - Pa Julia Fox bida ta un modelahe. E looknan cu e ta crea, cortando e faha for di su jeans of creando un blusa di diferente material, semper ta garantisando di hala atencion di hende y fotografonan.

Banda di Law Roach, Fox ta anfitrión y hues di E! su programa di competencia di moda nobo OMG fashion,”

lansando dialuna. Roach a tuma un pausa di su trabao como estilista di celebridadnan aña pasa sin embargo te ainda ta traha cu tiki personanan manera Zendaya, ken ta co-anfitrión di Met Gala y recientemente a hala atencion cu su looknan pa promocion di tanto “Challengers” como “Dune: Part Two”.

Den cada episodio, e personanan cu competi yama

“disrupters”, ta competi pa bolbe usa materialnan pa crea looknan unico cu mester impresiona Roach, Fox y un hues invita. E gañado ta haya 10,000 dollar y Fox lo modela su diseño.

Ehecutivonan na Scout Productions, cual ta produci OMG Fashion, ta bisa cu e programa ta traha pa motibo cu e ta combina cu ambos anfitrión su filosofia pa cu moda. Roach ta gusta cumpra piesanan warda di e diseñadornan pa duna e paña un di dos bida. Fox ta contra moda cu no ta bon pa medio ambiente, y ta gusta traha cu loke bo tin caba. Esaki ta extende na reunionnan di produccion.

“Julia a bisti un shimis na un di nos reunionnan cu tabata traha di condomnan cu a caduca,” Rob Eric, e compania su hefe di creatividad a comenta.

David Collins, co-fundador



di e compania y productor ehecutivo a bisa cu e programa ta un oportunidad pa trece atencion na diseñadornan cu ta cuminsando; “e ta dificil pa resalta. Y esaki ta un oportunidad, sea cu bo gana of perde, pa hende mira bo contenido y siguibo.”



## Rita Moreno ta usa honornan manera un premio binidero pa sigui plama su filantropia

(AP) - Rita Moreno ta bisa cu semper tabata den su naturalesa pa ta generoso, wantando porta pa hende y yudando un mama si e tabatin hopi saco y yiunan pa wanta.

Sin embargo Moreno, e unico Latina EGOT, ganadora di Emmy, Grammy, Oscar y

Tony, den historia, ta bisa cu el a tuma un companero specifico pa siñ’e e importancia di politica y filantropia. “El a endoctrina mi tocante e alegríanan di ta generoso y yuda hende, berdaderamente yuda hende,” Moreno a bisa The Associated Press. “Despues di esaki, mi a siña pa haci esaki di un manera grandi.”

Despues di su victoria na Oscar pa “West Side Story”, Moreno a uni e manifestacionnan di “Ban the Bomb” contra testnan atomico. Den aña 1963, el a uni na e marcha cu a tuma luga na Washington y tabata basta cerca na Martin Luther King Jr., ken ttabata conta cu el a mira e cantante



Mahalia Jackson bise, “cont’e tocante e soño, Martin”. PA

decadanan largo, el a lucha contra e racismo y sexismo cu el a experiencia den e industria di entretenimento, pa u mes y pa esnan cu ta bini despues di dje.

E ta un strategia filantropico cu Moreno tin hopi tempo ta usa. E ta e motibo dicon e tabata parti di National Council on the Arts y e presidente su Committee on the Arts and the Humanities pa Bill Clinton. Tambe e causa dicon el a duna su nomber pa Rita Moreno Arts Building, cual ta cas di un teatro pa Entertainment Community Fund na Los Angeles.

“Ora mi ser puntra pa forma parti di algo asina, semper mi ta kkeda asombra,” Moreno a comenta, agregando cu e no “por ta mas orguyoso” di ricibi e honor riba television publico pa motibo cu esaki ta un parti grandi y importante di su bida y carera.

### ANUNCIO

En conexion cu Dia di Ascension, SETAR ta informa cu su oficinanan y teleshopnan lo ta cera:

- Diahuebs 9 di mei 2024
- Diabierna 10 di mei 2024

E Kiosk na Airport y e Contact Center ta keda duna servicio orario normal. Pa cualkier pregunta por yama 114 of WhatsApp na 597-9999.

Hasi **MAMI** feliz cu un regalo di **Lucky Cosmetics**.

**Make-up:** Nos tin Eyeshadow, lipstick potlood, lipstick Blushon di diferente marca y color.

**Cabey:** Nos tin peluca, hair extensions, blower y hopi mas.

**Body:** Nos tin Body Lotion, Body Cream y tambe Crema special pa cara.

*Bishita nos e siman aki y wak pa bo mes nos gran surtido di productonan pa hasi Mama y/of Mamai feliz cu e regalo ideal pa Dia di Mama.*

**Lucky Cosmetics ARUBA**

**L.G. Smith Boulevard 124**



## Proyecto di restructuracion y embeyecemento di Facilidatnan na Centro Di Bario Lago Heights



**Diasabra 20 di April, BARiO UNICO tabatin e privilegio di presencia e esfuerso colectivo pa un mision: sirbi e comunidad. Centro di Bario Lago Heights tawata e punto di enfoke di e empeño aki. Edmentum, un compania Mericano di software educativo a lidera e iniciativa aki.**

Riba e dia aki, 85 boluntarionan di Edmentum cu ta yama nan mes Edmenturs, a uni forsa cu boluntarionan local y trahadornan di construccion pa completa e construccion di un cancha di basketball, un pista di bicicleta, un 'speeltuín', murals y traha bakinan di mata dilanti e edificio.

E proyecto aki tin como meta pa no solamente eleva e Centro di Bario, pero tambe pa brinda oportunidadnan y facilidatnan recreativo y deportivo pa muchanan y hobennan di e bario. E inicio di e proyecto a cuminsa pa Linda Nessim, un organisador

di evento talentoso, kende a acerca CEDE buscando pa facilita un conexion cu un organisacion local cu lo por of ta desea un espacio educativo y recreativo pa brinda pa muchanan y hobennan den comunidad. CEDE a suministra Linda cu e informacion di diferente organisacionnan local, cual finalmente Edmentum a scoge Centro di Bario Lago Heights como e beneficiario di e esfuerso aki. Cu un vision, Linda conhuntito cu e Programmaleider di Centro di Bario Lago Heights Sra. Shalinie Flores-Rodjan, a traha cu atencion na detaye pa un strategia y un plan meticulosamente pa implementa e proyecto aki, identificando e componen-tenan esencial pa por a realisa esaki den un tempo cortico. Pa por a realisa e vision aki, tawata tin mester di un esfuerso colectivo y nos ta extende nos gratitud na e contribucion generoso di Edmentum, Super Food Plaza Cares Program, De Palm Tours, Aruba Conven-



tion Bureau y Cmart Aruba. Ta dor di nan sosten valioso e proyecto aki por a bira un realidad. "BARiO UNICO", un proyecto di CEDE lansa na 2023, ta diseña pa forma conexion y empodera e Centro

di Barionan. Nos obhetivo ta ekipa e Centronan aki cu diferente recursonan y hermentnan pa revitalisa nan funcionnan den e comunidad. Si ta desea pa participa como boluntario of contribui den otro forma na e Centro di

Barionan, por contact nos na: 5827666 of via e-mail na [barionanunico@cedearuba.org](mailto:barionanunico@cedearuba.org). Nos ta cla pa brinda guia con personanan of instancianan por haci un contribucion na tanto e Centro di Barionan y e comunidad en general.

## Aruba Bank a uni forsa cu Fundacion Pa Nos Comunidad durante 'Connect to Impact'



Aruba Bank cu orguyo a forma parti di "Connect to Impact", organisa pa Fundacion Pa Nos Comunidad. E evento aki a tuma lugar riba diadomingo, 5 di mei, 2024 na Marriott Resort & Stellaris Casino, marcando un paso importante pa mehora e situacion di famianan den necesidad.

E evento di "Connect to Impact", a reuni diferente boluntarionan pa traha mas di 100,000 pakete di cuminda. E dedicacion di e boluntarionan a yuda Fundacion Pa Nos Comunidad surpasa e meta.

Un grupo bon anima di empleadonan di Aruba Bank a participa activamente cu "meal packaging", representando e balornan fundamental di compromiso comunitario y responsabilidad social di e banco.

Hunto nos ta haci un impacto pa un futuro mas briyante pa esnan den mas necesidad den nos comunidad.

**Costa Linda**  
beach resort

*Feliz dia di*  
*Mama*

Nos kier a duna pabien na tur Mama riba nan dia en especial e mamanan di Costa Linda.

[www.costalinda-aruba.com](http://www.costalinda-aruba.com)



## Accidente entre tres auto na Tanki Flip

**Diasabra anochi a drenta informe di un accidente na Tanki Flip dilanti La Oficina. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda chauffeur di un Toyota Yaris blanco a bay haci un U-turn y dal den un Chevrolet SUV shinishi scur. Y door di e impacto e Chevrolet a bay dal den un Honda Fit cora. E chauffeur di e Yaris a purba huy pero nan a logra par'e y un pelea a cuminsa. Polis a yega rapidamente y a detene e chauffeur di e Yaris blanco cu tabata burachi y no tabata tin rijbewijs. Polis a tuma datos di e accidente aki.



## Persona a cay y herida su mes riba e walkway dilanti Riu Antillas na Palm Beach

**Diasabra anochi a drenta informe di un persona tira abao riba e walkway banda di RIU Antillas na Palm Beach.**

Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e persona lo tabata canando y a cay. A pidi ambulance pa bin controla e persona. Na yegada di e ambulance nan a atende e persona cu tabata tin basta dolor na su brasa. Polis a continua cu nan patruya.



## Polis a detene persona cu tabata bao influencia canando perdi den Palm Beach

**Diasabra anochi a drenta informe di cu tin un persona ta canando rond un poco manera perdi y bao influencia den area turistico na Palm Beach.**

Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a encontra e hoben cu



tabata bao influencia di un of otro substancia. Pa su mesun seguridad polis a deten'e.

Vehiculo di transporte a hib'e Warda di polis.

## Golpinan a cay durante pleito entre hobennan na Cinemas



**Diasabra atardi a drenta informe di un caso di agresion na Cinemas den Seaport Market Place, mesora a dirigi polis pa un hoben cu a ser agredi pa otro hobennan.**

Ta trata aki di un problema entre nan unda un hoben

debe e otro placa, plancha y boter(termo) pa wanta awa. E asunto a escala segun e dianan ta pasa y e hoben no ta cumpli cu su pago. Anto ora a topa otro a start discusion cu agresion. Security atento di e lugar a kita nan for di otro hala nan afo y a yama polis.

## Hoben herida cu un tiro di scopet den parkinglot na un hotel den Oranjestad



**Diasabra anochi a drenta informe di un hende herida den parking lot na un hotel den Oranjestad. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu 2 of 3 hoben lo a ataca un otro y di leu lo a purba tir'e cu un scopet di

kelki. E hoben a resulta herida. A pidi presencia di ambulance y e team forensico pa asina colecta mas informacion di e sucedido. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transporte Polis tin e caso bao investigacion. Aki lo ta trata di un tiro di scopet di kelki.

**BONDIA**  
ARUBA

**NO CONTRIBUI CU E CIFRA DI VICTIMA DEN ACCIDENTE DI TRAFICO**

**Pone bon TINO ora bo ta STUUR**



## Hoben pata pata no tabata reacciona despues di intoxicacion di alcohol

Diadomingo madruga a drenta informe di un hoben bao influencia cu no tabata reacciona den e parkinglot dilanti Parlamento.

Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin encontra un hoben bao influencia drumi riba vloer. Mesora polis a pidi presencia di ambulance ya cu e hoben no tabata reaccionando. Na yegada di ambulance nan a carg'e y pone riba e cama pa asina transport'e pa hospital. Polis a tuma datos di e sucedido aki.



## Patras di Botica Oduber un dama tabata asina bebi te cu e no ta corda su adres



Diadomingo madruga a drenta informe di cu patras di Botica Oduber lo tin algun hende cu ta dispuesto pa duna un dama asina hopi bebi un lift pa

su cas pero e cu e no ta corda su adres.

Na yegada di e patruya a atende pa asina e dama por yega su cas sin problema.

## Persona a cay for di trapi of 2 persona a baha fo'i auto bringa cune

Diasabra anochi a drenta informe di un hende lo a cay for di trapi banda di oficina di Jeugd en Zeden Politie den Belgiëstraat.

Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un homber lo mester a slip y cay for di trapi, na mes momento a presenta un testigo cu lo a bisa cu 2 hende a baha for di un Nissan Cube berde y a bringa cune. E hecho ta cu e ta herida y mester atencion



medico. Na yegada di ambulance nan a atende e victima y a transporte pa hospital. Polis a tuma datos y continua cu nan patruya.

## Polis a detene chauffeur burachi cu a bay na banda robes dal auto contrario den banda

Diadomingo mainta tempran a drenta informe di un accidente na Noord banda di Cafe 080. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente entre un JAC S2 preto y un Toyota Passo cora unda e JAC lo a bay otro banda-di caminda y dal e Toyota den banda. E chauffeur di e Toyota a purba evita e accidente pero no por a baha mas sino e lo a dal riba un palo di luz. Afortunadamente ningun persona a resulta herida. Polis a detene e chauffeur di e JAC cu lo tabata bao influencia y a transporte pa Warda di polis. Polis a tuma datos di e accidente aki.



### EXECUTORIALE VERKOOP

Ten overstaan van notaris mr. Chamila Agnella Tromp of haar waarnemer zal op **vrijdag 17 MEI 2024 om 10:00 uur 's-morgens in het Auditorium van de Kamer van Koophandel en Nijverheid te Aruba** aan de J.E. Irausquin Boulevard 10, Oranjestad, Aruba, in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar worden verkocht, ex artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

het recht van erfpacht tot 1 september 2055 op een perceel domeingrond, groot eenduizend zeshonderd acht vierkante meter (1.608 m2), gelegen te Eagle in Aruba, kadastraal bekend als **Eerste Afdeling Sectie K nummer 2601**, met het daarop gebouwde appartementencomplex en verder toebehoren, plaatselijk bekend als :

### SCHOTLANDSTRAAT 48

**Inzetprijs: Afl. 2.408.000,--**

- Iedere bieder is gehouden, zowel bij het uitbrengen van een onderhands bod als op de veiling zelf, zich te legitimeren met een geldig paspoort of ID en middels een bereidheidsverklaring, een bankgarantie of andere vorm van zekerheid aan te tonen aan de Executant in staat te zijn tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

- De Executant behoudt zich het recht voor de executieveiling uit te stellen dan wel op te houden zonder daarvoor de reden te noemen.

- Op de veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingvoorwaarden zoals vastgesteld door notaris mr. Chamila Agnella Tromp.

**Voor vragen of meer informatie kunt u een email sturen naar [auction@newleafaruba.com](mailto:auction@newleafaruba.com) of de volgende website bezoeken:**

[www.newleafaruba.com](http://www.newleafaruba.com)



## E persona averahe na Hulanda ta sigui benta afo demasiado desperdicio electronico

(NLTimes) - Hulandesnan ta sigui benta afo demasiado di nan electroniconan no usa y otro sushinan electrico den bari sushi, siendo cu mester colecta esaki separadamente, segun e fundashon OPEN Dinsdag. Esaki ta resulta den hopi material valioso perdi y ta garantisa cu materialnan peligroso ta termina den ambiente, segun e fundacion.

E organisacion ta responsabel pa colecta y recicla dispositivonan electrico di parti di e fabricantenan. Sinembargo ta bisa cu e cantidad averahe

di desperdicio electrico colecta pa persona den 2023 a aumenta cu solamente 100 gram compara cu e aña anterior. E cantidad aki a aumenta na 5.6 kilogram.

E 3 miho municipalidadnan a colecta un averahe di 11.5 kilo di lampi, vape, weganan electrico y otro desperdicio pa cada habitante. Den comparacion, e 3 municipalidadnan den ultimo lugan di OPEN foundation su lista a colecta solamente 1.46 kilo pa cada habitante en averahe.

Steven van Eijck, e fundacion su president, a enfatisa cu

“mas mester ser haci pa yega na mehoracion concreto.” Por ehempel, e fundacion ta kere cu e oranan di apertura di e centronan di reciclahe mester ta mas dirigi na e ciudadanonan su necesidadnan.

Municipalidadnan mester comunica e informacion aki di un manera directo y cu ta facil di compronde pa e residentenan pa asina nan sa ki ora y unda nan por entrega nan sushi electrico. “Nos ta pushando pa esaki for di hopi tempo caba pero te ainda no a mira exito,” Van Eijck a comenta.



## Expertonan ta adverti di China su posicion dominante den e sector di tecnologia di biento



(NLTimes) - China ta bibrando cada biah mas dominante den e mercado di wind farm na lama of produccion di hidrogeno berde. Esaki por trece consecuencia pa Europa.

“E consecucionan geopolitico por ta grandi y lo directamente afecta e velocidad y gastonan di nos transicion di energia,” e instituto di investigacion TNO y Den Haag Centre for Strategic

Studies a reporta.

E dos institutonan aki a conduci un analisis hunto cu ta demostra cu China casiamente tin un monopolio riba e produccion di magneet permanente. E magneet aki ta un di e componente esencial pa fabrica turbinanan di biento. Den e añanan reciente, e pais Asiatico aki tambe ta desaroyando e mercado pa electrolisis rapidamente pa asina nan por haci hidrogeno berde. “E

pregunta cu esaki ta trece ta si Europa lo scoge e electrolizador Chines aki, cual ta mas barata, of e lo inverti den su propio alternativa mas caro pa seguridad den e termino largo,” e especialista di e instituto a splica.

Dependencia riba produccion Chines por ta un riesgo, segun nan, “mirando cu relacionnan economico por deteriora diripiente a causa di e situacion den mundo.”

## Facebook, Instagram te ainda no por combati estafanan phishing efectivamente

(NLTimes) - Facebook y Instagram te ainda no por combati hasta e estafanan phishing cu ta relativamente simpel. NOS a monitor un gang di Nigeria cu ta haci estafa riba internet cu a logra horta detayenan di cuenta di por lo menos 3,200 victima, incluyendo 1,000 Hulandes den mita di un aña. E estafanan no tabata complica mes, e gang no a usa nada mas cu un smartphone y tampoco a usa un VPN pa sconde nan localidad, e noticiero a reporta.

Victimanan tipicamente ta ricibi mensahe di un di nan amigonan of siguidornan riba rednan social declarando cu nan ta tumando parti den un competencia of desafio y mester nan voto. E victima ta click riba e link, cual ta hiba nan website cu ta mira maner a red social su pagina di



log-in. E victima ta pone nan informacion y esaki ta manda e informacion directamente na e estafadornan. Rapidamente nan ta drenta e cuenta di e victima y ta cambia tanto e password como e e-mail, efectivamente causando cu e

doño no por haci uso di su cuenta.

NOS a sigui e caminda di un tipo di atake aki, cual a termina na Lagos, Nigeria. Cu e ayudo di e investigador di seguridad Matthijs Koot, e not-

iciero a haya acceso na e gang su sistema y a mira con nan tabata haya victima nobo tur dia. Ademas di Facebook y Instagram, tambe nan ta haci esaki na X y cuentanan di e-mail. Mas o menos un tercer parti di e personanan cu a

hinca nan informacion den e pagina tabata Hulandes.

No ta completamente clastico e estafadornan ta haci cu e cuentanan horta, ademas di manda e mesun mensahenan na su contactonan. Tambe nan ta aparentemente usa e cuenta pa plama estafanan di criptomoneda.

Meta, e compania doño di Instagram y Facebook, a conta e noticiero cu e tabata invirtiendo hopi den su sistemanan di seguridad y “constantemente ta mehorando esaki.” “Nos sa cu perde acceso na bo cuentanan por ta frustrante,” e compania a conta NOS den su respuesta. E no a bisa dicon e ta haya esaki imposibel pa preveni e estafanan simpel, solamente bisando cu e estafadornan cada biah ta busca manera di evadi nan sistema di deteccion.



## 7 Candidato a presenta plan pa proyecto di Comité Olimpico Arubano



tecnico riba nos isla, cu sigur por aporta na deporte di alto rendimiento.

Awo cu a logra haya e presentacion di e candidatonan, e comision di e proyecto lo haci nan proximo evaluacion, asina finalmente yega na acuerdo cu algun profesional pa ehecuta e proyecto. Comité Olimpico Arubano kier duna un danki na tur aplicante, y manera wordo bisa durante e anochi informativo, nan lo keda den sistema di COA, unda cu si tin mester di nan experticio, nan lo por conta cu un yamada.



cia e atletanan hoben di nos isla.

Diabierna ultimo na oficina di COA na Vondellaan, a

duna tur 7 aplicante e oportunidad pa expone nan conocimiento y elabora riba nan capacidannan. Remarcabel ta pa mira cu tin hopi talento

Den cuadro di e proyecto di preparacion fisico, unda a habri un solicitud nacional pa busca profesionalnan den ramo di preparacion fisico, a logra haya 27 aplicante di e mundo deportivo y di en-

trenamento.

Despues di un anochi informativo y un investigacion di e candidatonan, a logra identifica 7 cu tin e capacidad y conocimiento pa forma parti di e proyecto aki cu lo benefi-



## Lando Norris cu prome victoria den su carrera di F1



Amsterdam despues di e ultimo edicion di F1. Norris tabata celebrando Dia di Rey cu DJ Martin Garriz ora el a corta su nanishi.

Verstappen, kende a cuminsa riba pole y a gana e careda di sprint diasabra, tabata dilanti ora el a dal un chicane y a knock un cone fuera di lugar riba e circuito. Esaki a forsa e triple-campeon actual di F1 pa pit y a duna Norris e benta.



(AP) — Lando Norris mester saca un les di su ultimo fiesta grandi y talbes celebra mas trankil e prome victoria di su carrera den Formula Uno. Su reaccion despues di e victoria na e Miami Grand Prix a mustra cu e piloto Britanico no tin plan di faya un solo beat.

“Awe nochi ta bay ta tremendo,” Norris a priminti. “Mi ta djis hopi orguyoso. Hopi hende, mi ta kere, a duda

mi na caminda. Mi a haci hopi eror durante mi ultimo cinco aña, mi carrera cortico, pero awe nos a pone tur cos den otro pues esaki tur ta pa e team. Mi a cuminsa cu McLaren pasobra mi ta kere den nan y awe a proba exactamente esey.”

Norris a gana den su di 110 start den su careda. El a yega Miami cu su cara tapa pa motivo di punto riba su nanishi pa un corta cu el a haya di un pida glas mientras e tabata na



Norris a controla e careda pa duna McLaren su prome victoria desde un victoria di Daniel Ricciardo na 2021. Norris ta e di dos piloto Britanico den historia di F1 pa celebra riba e podium cu “God Save the King.” George Russell na 2022 ta e unico otro piloto Britanico pa gana fuera di reinado di Reina Elizabeth; victoria di Russell na Brazil tabata dos luna despues di morto di e reina.



## Di tres edicion di Weganan Escolar (WE) Aruba 2024 ta tuma luga di 1 di juni pa 15 di juni proximo

Diabierna atardi, den Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, Minister Endy Croes a lansa oficialmente e di tres edicion di Weganan Escolar. Presente na e ocasion special aki tabata Parlamentario Sra. Setty Christiaans-Yarzagaray, Sra. Shailiny Tromp-Lee, Sr. Ricky Hoek y Sr. Alvin Molina, directivanan di



**scol, instructor- y docentenan di deporte y demas invitadonan special.**

Weganan Escolar ta un proyecto deportivo di Ministerio di Enseñansa y Deporte y IBI SA. E meta di WE Aruba ta pa promove deporte bou di e alumnonan di scol preparatorio, basico y secundario. Deporte ta fomenta union, alegria y crea amistad. Tambe,

ta trece positivismo sin lubida cu e ta sano. “Deporte ta e vehiculo pa hiba bo semper riba e bon caminda y ta crea lider”, Minister Endy Croes a expresa.

Weganan Escolar ta un competencia pa e alumnonan di scol preparatorio, basico y secundario cu ta competi den diferente disciplina e.o. futbol, volleyball, beach tennis, badminton, “kids athletics”,

WE Baile y e aña aki a introduci un categoria nobo, esta WE Mente. E weganen di clasificacion pa Weganan Escolar 2024 a cuminsa na luna di october 2023 y ta finalisa na luna di mei 2024. Un total di 1000 alumno di 42 scol ta participa na Weganan Escolar 2024:

14 scol preparatorio, 20 scol basico y 8 scol secundario. E mandatario di Deporte a elabora riba diferente premio

atractivo cu e scolnan ganado ta ricibi.

E gran apertura di WE Aruba 2024 ta tuma luga diasabra, 1 di juni na Compleho Deportivo Nadi Croes y Crismo Angela y ta clausura dia 15 di juni na Joe Laveist Sport Park na San Nicolas. Pues, dos siman di competencia, unda e scolnan lo bataya contra otro pa conquista e titulo maximo. E mandatario di Deporte ta gradici IBI SA y e comis-

ion organizado pa realiza un otro competencia deportivo. Tambe, Minister Endy Croes ta gradici Gobierno di Aruba, Lotto pa Deporte, Stichting Sport Subsidie Aruba, AAA y Setar pa haci Weganan Escolar 2024 posibel. Pa ultimo, Minister Endy Croes ta desea tur scol cu ta competi den e campeonato di WE Aruba 2024 hopi exito y ta invita Pueblo di Aruba pa duna sosten y apoyo na nos hobennan.

## Ekipo di Dakota a titula campeon di prome torneo di Xavier King's Day Youth Soccer Cup

Riba Dia di Rey, Minister di Deporte, Endy Croes a atende e prome edicion di e torneo di futbol, Xavier King's Day Youth Soccer Cup 2024 organisa pa Xavier University School of Medicine. Un total di diesun (11) club di futbol a participa den categoria U7 y U9.

E partidonan di futbol a inicia for di oranan tempran di mainta. Esnan presente sigur a disfruta di un dia yena di bon wega di futbol y diferente actividad, manera dino jump.

Minister Endy Croes tabata presente pa duna sosten y apoyo na nos futbolistanan, alabes a haci entrega di e tro-



feo na e ekipo di Dakota cu a sali ganado den e categoria di U7.

E ekipo di Nacional a conquista e titulo di campeon den categoria U9.

Pa conclui, Minister Endy Croes ta felicita y gradici Xavier University School

of Medicine y tur esnan cu a haci e torneo aki posibel y exitoso. Un bunita torneo dedica nan nos hobennan y bon organisa. E mandatario di Deporte ta felicita tur e ekiponan cu a participa y e ganadonan di e prome torneo di Xavier King's Day Youth Soccer Cup 2024.





Departamento di Aduana ta cera en  
conexion cu Dia di Ascension y ATV  
obligatorio



**Departamento di Aduana ta informa cu su oficinanan ta cera riba diahuebs 9 y diabierna 10 di mei 2024 en conexion cu Dia di Ascension y ATV obligatorio.**

**rio. Tur servicio pa clien-  
tenan y publico en general  
lo reanuda dialuna 13 di  
mei 2024 desde 7.30'or di  
mainta.**

Departamento di Aduana ta

pidi comprension y cooperacion di su clientenan pa haci declaracionnan na tempo y corectamente pa Aduana por cumpli y preveni tardansa pa saca carganan.

# Studenten Arubiano di Merca na palabra pa empodera studenten na Aruba



**Minister Plenipoten-  
ciario na Merca hunto cu  
Education USA, ta ofrece  
diabierna awor, dia 10 di  
mei 2024 un sesion vir-  
tual pa studentenan cu  
ta bayendo Merca pa nan  
estudio. Durante e sesion  
aki estudiante- y gradua-  
donan Arubiano na Merca  
lo hiba palabra y lo com-  
parti nan experiencia cu  
hobennan cu ta desea di  
haya mas informacion.**

Sea bo ta den examenklas y ta bayendo pa studia e aña escolar cu ta bin. Of ainda bo mester dicidi si bo kier bay Merca. Bo ta un mayor of bo ta un educador cu kier sa mas di Merca. Un y tur ta cordialmente invita pa un sesion cortico di un ora riba diabierna 10 di mei, un dia liber pa mayoria estudiante, di 11.00 am – 12.00 pm.


E oradornan lo ta Maria Zambrano, estudiante na Valencia College (Orlando, Florida), Jesselyn Peterson, estudiante na Wayne State College (Wayne, Nebraska), Jean-Pierre Croes, estudiante na University of Texas Rio

Grande (Edinburg, Texas) y Emeliën Kelly, graduado di University of Central Florida (Orlando, Florida) y Florida State University (Tallahassee, Florida).

Pa por participa y ricibi e link virtual, mester registra sea via <https://forms.gle/YvTPa4QhbaMXcFbFA> of door di manda un mail pa [aruba@educationusa.org](mailto:aruba@educationusa.org).

Education USA na Aruba ta un iniciativa di US Department of State, cu pa medio di e Consulado General Mericano na Corsou ta brinda informacion preciso, completo y actual riba oportunidadnan di estudio na scolnan acredita na Merca. Recientemente Minister di Enseñanza, Sr. Endy Croes, a apunta un profesional local, Sra. Edseline Gomez como Senior Advisor na Education USA. Na mesun momento a cuminsa un colaboracion estrecho entre Sra. Edseline Gomez di Education USA y Sra. Zulema Dabian-Erasmus, Minister Plenipotenciario na Merca cu a resulta den e prome actividad virtual aki.


Resultado Sorteo  
Mei 6



Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
9402	3628	9291	6554
9093	2714	SUPER5	3014
8046	6674	-	2488

MERDIA




Sorteo # 4258


6009

7024

0819




X5




Sorteo # 4258

0132




X2



Sorteo # 2314


1046



Sorteo # 4258


0235

Libra




Sorteo # 1132

260



X3




Sorteo # 8235


8276

2576

5257




X2




Sorteo # 7279

9691




FP



Sorteo # 1984


4300



Sorteo # 6038


5056

Tauro




Sorteo # 968

386



X3



Sorteo #

0 x Jackpot

0 x Match 4+

0 x Match 4


0 x Afl. 12,00

Joker

Letter

Proximo Jackpot

260.000,-



Sorteo # 6464


0 x Jackpot

4 x Match 4

149 x Afl 8,00

Proximo Jackpot

55.000,-



Sorteo #

0 x Jackpot

0 x match 4

0 x Afl. 500,00

0 x Afl 50,00


0 x Afl.15,00

Mega Ball


Proximo Jackpot

440.000,-

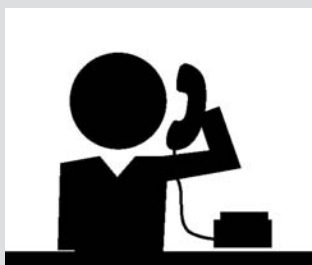
Afl. 580.000,-



Sorteo #







### Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

### F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

### F A V I

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

### F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

### Fundacion Contra Violencia Relacional

Tel: 583-5400

### Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

### Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

### Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

### Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

### Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

### Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel: 297-582-2219  
Fax 588-3376

### Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

### Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

### Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

### AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081



### Dokter na warda

**Oranjestad** **San Nicolas**  
**Hospital** **Imsan**  
7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

### Botica na warda

**Oranjestad:** **San Nicolas:**  
**Sta. Cruz** **Seroe Preto**  
**Tel. 585 8028** **Tel. 584 4833**  
**EMERGENCIA** **911**

### POLIS

**Oranjestad** **100**  
**San Nicolas** **104**  
**Santa Cruz** **105**  
**Noord** **107**  
**Tip Line** **11141**  
**Brandweer** **115**  
**Ambulance** **911**  
**Hospital** **527-4000**  
**Imsan** **524-8833**  
**Warda Costa** **913**  
**Seguridad Nacional** **11911**  
**Cruz Cora** **582-2219**

### BOTICA

**Aloe** **584-4606**  
**4 Centro Medico** **584-5794**  
**Central** **585-1965**  
**Dakota** **588-7364**  
**Del Pueblo** **582-1253**  
**Eagle** **587-9011**  
**Kibrahacha** **583-4908**  
**Maria** **585-8145**  
**Di Servicio Noord** **586-4606**  
**Oduber** **582-1780**  
**Paradera** **588-6638**  
**San Lucas** **584-5119**  
**San Nicolas** **584-5712**  
**Santa Anna** **586-8181**  
**Santa Cruz** **585-8028**  
**Sero Preto** **584-4833**  
**Trupial** **583-8560**

### UTILIDAD

**Setar** **117**  
**Web** **525-4600**  
**Elmar** **523-7147**

### FUNERARIA

**Aurora** **588-6699**  
**Royal Funeral H.** **586-4444**  
**Ad Patres** **584-2299**  
**Olive Tree** **584-8888**

## Servicio di Taxi

### Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Tel: 582 2116 / 582 2010

### Taxi Adres Services (24h)

Tel. 587 5900

### A1 Taxi Services Aruba

Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

## Ayudantenan ta guia muchanan door di e cayanan di San Francisco su Tenderloin street

(AP) - Bistiendo un vest briyante cu e palabranan "Safe Passage" patras, Tattiana Alabsi ta cana door di e cayanan di San Francisco su barrio caminda pa e unico scol basico, navegando boternan kibra na e caya cu ocasionalmente ta hole pishi.

Na e caminda pa un di Merca su barionan mas conoci, e ta cuminda hende para banda di e caya, hopi biaha algun cu tin foil yen di droga den nan man. "Bon tardi, feliz dialuna!" Alabsi a bisa na dos hende homber, un di nan den un rolstoel. Su bos ta contento, marcando un contraste na e miseria cu por mira den e barrio cu ta conoci pa su crimen y abandono. "Ta ora di scol e muchanan lo yega pronto."

Mas dilanti, Alabsi ta pasa banda di un homber bailando den medio di e caminda cu man na laira mientras un truck di bombero ta pasa bay. Tambe el a mira un homber riba vloer tira y a puntr'e "bo ta bon?", prome cu el a sugerir pa e homber drumi na un caminda pafo di solo. "E muchanan lo bini pronto."

Minuutnan despues, Alabsi ta yega Tenderloin Community Elementary School, unda e ta un di e varios adulto cu ta guia decenas di mucha na programanan despues di scol. E studiantenan cu nan tasnan ta forma dos rij cu ta sigui Alabsi door di e cayanan.

Esnan mas chikito ta wanta man cu e boluntarionan.

Hopi conoci pa nan mercado di droga 'al aire libre', adiccion cronico, problemanan di salud mental y personanan sin cas, e barrio di Tenderloin tambe ta cas di e concentracion mas halto di muchanan na San Francisco, cu mas o menos 3,000 mucha mas tanto di famianan migrante.

Sinembargo den medio di e



caos tin un comunidad briyante cu ta pega na otro cu diferente idioma cu a haya manera di proteha su miembronan mas vulnerabel y trece speransa, algo cu varios

ta bisa cu e ciudad no a logra haci. Oficialnan a declara un emergencia na nivel di alcalde y a priminti tuma accion contra droga sinembargo cambio ta poco.

## Pronostico di tempo

### Tempo:

Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco

Den marduga y mañan: parcialmente nubia cu un awasero pasahero te breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius

Temperatura minimo 27 grado Celsius

Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 34 pa 39 grado Celsius  
Uv index: 12

Bahada di solo : 6:54pm  
Subida di solo : 6:18am

### Biento:

Moder for di direccion oost te zuidoost; forsa 3 te 4 (12 te 30km/ora, 7 te 16 nudo). Durante di dia basta fuerte den rafaga; forsa 5 (31 te 39km/ora, 17 te 21 nudo)

Situacion general di tempo: Durante proximo 24 ora un disturbio den nivelnan medio y mas halto di atmosfera



lo pasa den region y lo trece aire humedo y instabil. Esaki lo pone cu den curso di mañan y weekend venidero mas nubia lo forma y produci algun awasero pasahero te breve. Tambe tin un chens chikito pa lamper cu strena e ora ey.

### Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Na partinan protege di costa: keto, rond di 1 pia. Na partinan zuid: trankil, entre 2 pa 3 pia.

Na partinan oost te noord-west di costa: generalmente modera cu olanan alrededor di 4 pa 5 pia.

### FOR SALE / RENT ME NOW

Repair Auto Garage Shop  
Price Negociable etc essue's  
equipo, tools, material, tech,  
mech, zag  
Contact Phone 564 1152  
Lugar Oranjestad - Aruba

217739



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardado pues mi’n tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pami bolbe haya forsa.”

Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Libia Maria Croes - Lampe  
\*29-09-1931 - 26-04-2024

Na number di su mayornan:  
†Hyacintha Lucia y †Epifanio Croes Maduro

Casa: †Florencio Ramon Lampe

Yiunan:  
†Maria Francisca Lampe y yiunan.  
†Martha Margarita Lampe Mercedes Margarita Lampe y yiunan  
Edita Filomena Lampe y yiunan  
†Albertico Higinio Lampe  
Alfonso Florencio y Eunice Gonzalez Lampe y yiunan  
Amada Omaira Lampe y yiunan  
Jasmin Amada Lampe y Mario Wester y yiunan  
Randolph Wilfrido y Gloria Lampe - Nevado y yiunan  
Alfred Apolinar Lampe y Lourdes Rodriguez y yiunan  
Martica Theolinda y Arsenio Eckmeyer Lampe y yiunan  
†Joseluis Gregorio Lampe y yiunan  
Na number di su rumanan:  
†Armando y †Betty Croes y yiunan  
†Efrain Julian y Edwina Croes Loefstok y yiunan  
Manera yiu: Braulio Krosendijk  
Na tur su nieto y nieta nan, bisanieto nan y tataranieta.  
Su subrino y subrina nan, primo y prima nan, bisña y amistad nan.

Demas famia:  
Lampe na Aruba, Venezuela, Hulanda, Colombia.  
Croes, Oduber, Dubero, Krosendijk, Olazabal, Garcia, Geerman, San Martin Lopez, Van Dijk, Tromp, Dirksz, Houtman, Rijke, Kock, Raphaela, Lints, Angela, Van Eldik, Guerra, Aguilar, Kelly, Matos, Eckmeyer, de Mey, Parada, Vivient, Wolff, Boekhoudt, Heronimo, Quant, Varella, Ras, Fabian, Vrolijk, Diaz, Tuyechut, Ridderstap, Esteba, Illis.

Na esnan cu a cuide na cas: Elizabeth Rodriguez y Braulio Krosendijk.

Un danki special na Wit Gele Kruis.  
Nos ta pidi disculpa si den e momenta nan di tristesa, nos por a lubida algun hende.  
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 8 di mei 2024 di 7’or pa 9’or di anochi  
Entiero lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion diabierna 10 di mei 2024 di 2’or pa 4’or di atardi.  
Despues lo Sali pa Santana

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Mi karnénan ta tende Mi bos, i Mi konosé nan, i nan ta sigui” Mi; 28. I Mi ta duna nan bida eterno, i nan lo no peresé nunca; i ni un hende lo no rankanan for di Mi man. 29. Mi Tata, Kende a duna Mi nan, ta mas grandi ku tur; i ni un hende no por ranka nan for di man di Mi Tata.”

Juan 10: 27-29

Cu inmenso tristesa den nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di:



Glenn Frederick de Windt  
\* 19 december 1965 - †28 april 2024

Na number di su:  
Mayornan  
†Rigoberto y Agnes de Windt-Nicolaas

Esposa  
Maristella de Windt- Geerman

Yiunan:  
Brandon y Darrienne de Windt- Nicolaas  
Bryan y Laura Ruiz  
Amber

Nietonan stima: Zane de Windt y Liam de Windt  
Ruman: Giovanni y Melissa de Windt- Robert y famia  
Sobrino: Gerard de Windt  
Sobrino: Keylee Rasmijn  
Suegra d.f.m.: †sra Martina (Ina) Geerman- Werleman  
Suegro: Placido (Papa Do) y Evelina Geerman- Ras

Cuñanan:  
Janine Geerman y Valery Ras  
Marline Geerman y Kenneth Rasmijn y famia  
Tanta y omonan  
† Jesus (Chico) Bislip  
† Emely y † Policarpo (Poli) Tromp- Bislip y famia  
† Thelma y † Gilberto (Chebu) Kip- Bislip y famia  
† Gilberto y † Reineta de Windt- Quant y famia  
† Constan y Claudette Caldeira de Windt y famia  
† Iginia y † Hilbert van der Weide- de Windt  
† Stella de Windt  
† Albert de Windt

†Edna y †Richard de Lange-Nicolaas y famia  
†Facundo Nicolaas  
†Greta y †Ruben Harms-Nicolaas y famia  
†Juan y †Maria Nicolaas-Schel  
†Nildo y Elia Nicolaas-Ras y famia  
†Mildred y †Mario Tromp- Nicolaas y famia  
Karel y Ingrid Nicolaas-Hose y famia  
†Marcolino y †Aurora Nicolaas-Jacopucci y famia  
Dina y †Jacobo Arends-Nicolaas y famia  
†Mirto y Greta Nicolaas-Feliciana y famia  
Lino y Mireya Nicolaas-de Haseth y famia  
Alexandra y Wilfrido Medina-Nicolaas  
Michael y Astrid Nicolaas-Ritveld y famia

Primo y primanan, amigonan y coleganan di Korps Politie Aruba, Klas di Opleidingschool 88-2, BCI-Team, amigonan di WarriorHouse Gym, demas famia, coleganan den blauw y conocirnan, na Aruba, Corsou, Boneiro, Hulanda, Merca y Belgica:  
De Windt, Geerman, Nicolaas, Robert, Ras, Rasmijn, Werleman, Bislip, Tromp, Kip, Quant, Caldeira, Van der Weide, De Lange, Harms, Schel, Hose, Jacopucci, Arends, Feliciana, De Haseth, Medina, Ritveld, Martis.

Su amigonan: Rouven Tromp, Rene y Elly Donata, Richard y Joraine Simon, miembronan di TBM gang.

Bon bisñanan: famia Bareño-Ruiz, famia Croes-Bareño, famia Bareño-Tromp, famia Lim y famia Rojas-Danics.

Oportunidad pa condolencia lo ta Dialuna 06 di Mei 2024 for di 6’or pa 8’or di anochi na Aurora Funeral Home & Crematory na Cumana.

Ta invita demas famia y conocirnan pa asisti na e acto di despedida cual lo tuma lugar Diamars 07 di Mei 2024 for di 9’or pa 11’or di mainta, na Iglesia Aliansa Evangélica, Constantijn Huygenstraat 17, Oranjestad.

Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona cualkier famia of amistad.

Ta lamenta cu despues di acto di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y Personal di Aurora Funeral Home & Crematory ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecido.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Lagrima y flornan por seca, pero su recuerdonan y tur loka el a haci y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

‘Serca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salvacion ta bin’  
Salmo 62:1

Cu tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di



Irma Winterdaal-Angela  
Cariñosamente yama: “Nani”  
\*17-09-1934 - †30-04-2024

Na number di su:

Casa: Irenio Winterdaal  
Yiunan: Johnny y Swinda Winterdaal-Ras  
Gloria y Clifton Ahlip-Winterdaal  
Nietonan: Ghislaine Winterdaal y Taino  
Heinze Johnny Winterdaal  
Mayrène y Yannick Wilsoc-

Winterdaal TJ y Joelly Ahlip-Croes  
Ashlin y Amelie Ahlip-

Rehnavall  
Manera nieto: Danila y Guido Thielman-Petit y famia  
Lorraine Petit y Gerardo Janga y famia

Bisa nietonan: K-li Ahlip, Amber Ahlip, Matteo Wilsoc

Mamanan di su bisanietanan: Natasha Tromp y famia  
Jacelyne Kiley-Kerpens y famia  
Rumannan: †Theresita y †Bothier  
Medford-Angela y famia na St Vincent  
Cornelis y †Felicita Angela-

Winterdaal y famia Olivia y †Josef Leandro Garcia-

Angela y famia †Mario y †Ricarda Angela-

Arends y famia Norma Angela y famia na

Aruba y Hulanda †Pedro Angela y famia na

Alemania †Andres Angela y famia

Elsa Angela y famia na Hulanda

†Rudy Angela

Olinda y Sito Schwengle-

Angela y famia na Aruba y Hulanda Yolanda y Josef Spellen-Angela

y famia Rosilia y †Cado Sutherland-

Angela y famia na Aruba y Hulanda †Rosimbo y Patricia Angela-

Slater y famia na Hulanda

Su swa y cuñanan: Nico y Aura Caraballo-Henriquez

Anna Wanga-Caraballo y famia na Aruba

y Hulanda Sira Quant y famia

Suegra: Sra viuda Olga Ras

Ta invita primo y primanan, ihanan, bisñanan y demas famia

y conocirnan pa asisti na e acto di entierro diamars 7 di mei

2024.

Nos difunto stima lo reposa na PRAY Funeral Home for di

9’or te cu 11’or mainta.

Despues nos lo sali cu nos difunto pa Santana na Sabana

Basora

Nos disculpa cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



# Aurora

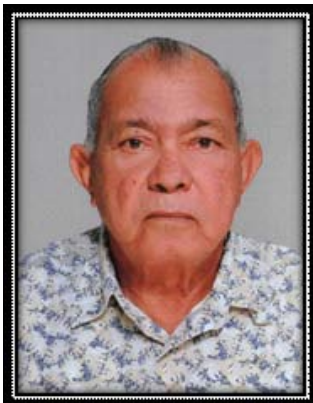
## Royal Pray

### Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu voluntad di Dios. Nos ta anuncia fayecimiento inespera di nos, Casa, Tata, Welo y Ruman



Sr. Pedro Antonio Werleman  
Mihor conoci como: Shon Pe  
\*13-05-1937 - †03-05-2024

Den number di su:

Esposa: sra. Ana Josefa (Josephina) Werleman-Dicen  
Ex casa: †sra. Margarita Werleman-Werleman  
Yiunan: sr. Silvano Werleman y Famia  
sr. Riangelo Werleman y Famia, na Hulanda

Nietonan: sr. Anthony Werleman, na Hulanda  
sr. Damian Werleman, na Hulanda

Yui di Crianza: sra. Kathy Cowan y Famia, na U.S.A.

Rumanan: sr. Luciano (Chany) y sra. Betty Werleman-Kock y Famia  
sr. Cristobal (Crismo) y sra. Margaretha Werleman-Maduro y Famia  
†sra. Francisca (Chichi) Werleman y Famia  
sr. Ireno (New) Werleman y sra.

Lidia Dubero y Famia  
sra. Maria (Tanta Ia) y sr. Buchi Winterdaal y Famia  
†sra. Jacentha (Tan Chenta) y sr.

Jacinto Arends-Werleman  
sr. Marcelo (Betran) Werleman y sra. Florecita Werleman-Damascus y Famia  
na Bonaire

Swa y cuña nan: sr. Pedro A. Dicen y Famia, na Sto. Domingo  
sra. Isabel Dicen y Famia  
sra. Maria del Carmen Dicen y Famia, na Sto Domingo  
sra. Maria Elena Dicen y Famia, na Sto Domingo  
sra. Ana Delia Dicen y Famia, na U.S.A.  
sr. Juan Jose Dicen y Famia, na U.S.A.  
sra. Ana Dicen y Famia.  
Ex swa y cuña nan: sra. Dora Werleman-Hernandez y Famia  
sra. Margot Angela-Werleman y Famia  
†sra. Regina Werleman y Famia  
†sra. Chichi y †sr. Ramon Tromp-Werleman y Famia  
†sr. Pedro Werleman y Famia  
†sr. Betto Werleman y Famia

Tanta y Omo nan: †sra. Doloria Erasmus y famia  
†sr. Macario Werleman y Famia na Corsow  
†sr. Poli Winterdaal y Famia na Venezuela

Su lha nan: sr. Naca Ras, sr. Ruben Willems, na U.S.A.

Su primo y Prima nan (Hopi pa menciona) na Aruba, Bonaire, Corsow, Hulanda, Venezuela

Su sobrino y sobrina nan (Hopi pa menciona) na Aruba, Bonaire, Hulanda

Su bon bisñanan, su bon amigo y amiganan di cas, su ex coleganan di ARUBUS

Demas Famianan: Werleman, Dicen, Kock, Maduro, Dubero, Winterdaal, Arends, Damascus, Yarzagaray, Ras, v/d Biezen, Larez, Croes, Angela, Boekhoudt, Thiel, Tromp, van Putten, Wernet, Gomez, Bahlawan, Opdam, Martis, Noguera, de Abreu, Bislip, Vrolijk, Almary, Webb, Mercera, Winterdal, Everon, Wenisloa, Ortis, Hernandez,

Famianan na: Bonaire, Corsow, Hulanda, Venezuela, Sto. Domingo, U.S.A.

Nos disculpa si den nos tristesa aki, nos por a lubida un miembro di Famia.

Adres pa condolencia ta Sabana Basora 2-D, Orario 6 atardi pa 8 anochi.

Acto di entierio lo tuma lugar diasabra 11 di mei 2024 na Royal Funeral Home di 02:00 pa 04:00 pm, despues lo sali pa Santana central na Sabana Basora.

Bistuario color alegre.

# Aurora

## Royal Pray

### Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Mario A. Bermudez Agudelo  
\*19-05-1990 - †02-05-2024

Na number di su:

Mama: Luz Marleny Agudelo Bermudez  
Tata: Freddy Bermudez Montoya  
Yiu: Dylan Bermudez  
Mama di su Yiu: Maria Argoty  
Ruman: Natalia Bermudez Agudelo  
Sobrinanan: Soffi y Mavery Rojas

Welonan y Welanan: †Carolina y †Conrado Agudelo Garro  
†Libia+ y †Paulino Bermudez Montoya

Omo y Tantanen: Martha Agudelo y Julio Betancur,  
†Ruben Agudelo, †Mario Agudelo, Olga Luz Agudelo y Jaime Giraldo, Diego Agudelo, Omar Agudelo y Pareja, Aracelly Lacle Bermudez y †Alvin Lacle, Berto Bermudez, Maria de Jesus Bermudez, Edy Bermudez y Ever Guerra, Oscar Bermudez y Maria Bermudez, Diana Oquendo y Gustavo Oquendo, John Jairo Bermudez y Eliana ospina, Mary Solagnier y Rene Solagnier, †Fancy Bermudez y Luz dary Calderon, Frank Bermudez, Mauricio Bermudez y Paula Bermudez Valencia.

Manera tanta: Eliza Panezo

Primo y primanan: Nancy, Sandra, Johana, Julio, Marcela, Diana, Angela, Daniel, Mauricio, David, †Ferne, Laura, Carolina, Juan Manuel, Ferney, Sebastian, Roscelly, Sara, Samantha, Sammy, Ever, Juan Pablo, Maria Fernanda, Daniel, Mateo, Paulina, Abraham, John Winston, Emmanuel, Kelly, Lorena, Luisa, Santiago.

Coleganan di : Tierra del Sol y Ex coleganan di KFC

Demas famia: Bermudez, Agudelo, Garro, Ruiz, Betancur, Lacle, Valencia, Rojas, Solagnier, Panezo, Giraldo, Oquendo, Guerra, Restrepo, Montoya, Hasel, Ospina, Calderon, Helder, Patiño.

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos inmenso tristeza nos por a lubida number di algun famia, amigo of conoer.

Alabes nos kier a participa cu lamentablemente nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas despues di e acto di entierio di nos difunto stima.

Ta invita tur famia, amigo y conoerinan pa asisti na e acto di despedida cu ta tuma lugar Diaranson 08 di mei 2024 for di 2'or pa 4'or pm na Aurora Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

# Aurora

## Royal Pray

### Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur bunita.  
Autor: Cado Wever.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Lurbia Maria Maduro  
Cariñosamente yama "Lulu of Mamita"  
\*11-12-1927 - †27-04-2024

Acto di entierio lo wordo anuncia despues

# Aurora

## Royal Pray

### Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Fanny Esther Hernandez  
de Ochoa

Na number di su:

Yiunan: Jackeline, Marjorie, Enrique Ochoa

Nieto(a)nan: Tati, Fanny, Javier, Hilary, David, Matthew, Zoe Ochoa

Nuera: Rina Ochoa

Demas famia y amigonan: Marta Montaña, Nelly

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona

Ta invita pa e acto di entierio cu lo tuma lugar diaranson 8 di mei 2024 na Royal Funeral Home di 2:00 pa 4:00 pm, despues lo sali pa Santana central na Sabana Basora.



# Chad ta tene eleccion presidencial despues di años di gobernacion militar

**(AP)—Chad a tene su eleccion presidencial ayera despues di tres año di gobernacion militar bao presidente interino, Mahamat Deby Itno, un voto cu analistanan ta anticipa e lo gana.**

Deby Itno a hereda poder di su tata, ken despues di goberna pa tres decada, a ser asesina bringando rebeldenan na 2021. Su gobierno a anuncia cu e tabata extendiendo e transicion di 18 luna pa dos año mas, cual a causa protestanan den e pais.

E pais di casi 18 milyon hende no tabatin un transferencia liber di poder desde cu el a bira independiente na 1960 for di gobernacion colonial Frances. Tabatin 10 candidato den careda, incluyendo un muhe. Mas cu 8 milyon hende ta registra pa vota, den un pais di mas cu 17 milyon residente, un di e paisnan mas pober na mundo.

Analistanan ta bisa cu Deby Itno probablemente lo gana e voto. Un figura den oposicion, Yaya Dillo, e primo di e presidente actual, a ser asesina den februari den circunstancias cu te ainda no ta cla. E competidor principal den e careda ta un ex-lider di oposicion cu recién a regreso for di exilio pa sirbi como prome minister den januari, esta Succès Masra

Chad a ta considera pa Merca y Francia como un di e ultimo aliadonan stabiel den e region di Sahel despues di varios rebeldia militar na Burkina Faso, Mali y Niger den e ultimo añanan. E juntanan gobernante di tur tres nacion a expulsa forsanan Frances y a mira na unidadnan mercenaria di Rusia pa asistencia di seguridad.



Na comienso di año, e junta di Niger a ordena tur tropa Mericano afo, cual ta nifica cu Washington lo perde acceso na su base clave den Agadez, e centro di su operacionnan contra-terrorismo den e region. Merca y Francia ainda tin un presencia militar den Chad, cual ta consider'e como un partner critico.

E West tambe ta preocupa cu cualkier instabilidad den Chad, cual a absorba mas cu mita milyon refugiado for di Sudan, por aumenta e cantidad di migrantenan moviendo nort pa Europa. “Esakinan tur ta motibo cu e West ta kedando relativamente keto tocante e transicion democratico den Chad,” segun Ulf Laessing, hefe di e programa Sahel na e Konrad Adenauer

Foundation. “Tur hende djis kier pa e voto aki pasa pa asina Deby Itno ser eligi, pa asina sigui traha cune y preserva e estabilidad di e region,” el a agrega.

E voto, cual a cuminsa diadomingo pa e ehercito y nomadonan, a ser stroba pa un cantidad di incidente di violencia cu a resulta den al menos dos morto, segun e reporteronan local. Na Moundou, un ciudad den e sur di capital, un votado a ser tira mata pa forsan di seguridad pa motibonan cu no ta claro. Den e ciudad este di Abeche, un ciudadano a hinca un soldaat, segun e reporteronan local eyan. Durante weekend, varios grupo di sociedad civil a publica un declaracion conhunto pa bisa cu hopi di e 2,900 observadornan cu a

pidi acreditacion pa monitorea e voto a ser rechasa.

Hunto cu e yega di refugiadonan for di Sudan, Chad tambe ta enfrente prijsnan halto riba comestible parcialmente debi na e guerra den Ucrania y un menasa nobo for di e organizacion jihadista Boko Haram plamando den e pais for di e frontera suroeste cu Nigeria.

Na maart, un atake pa cual e gobierno a culpa Boko Haram a mata shete soldaat, rebibando miedo di violencia den e area di Lake Chad despues di un periodo di paz danki na un operacion lansa den 2021 pa e ehercito Chadiano pa destrui e basenan eyan di e grupo extremista. A habri scol-, moskee- y misanan back y organisacionnan humanitario a regresa.

“Pa varios años, nos mester a wanta costonan halto di bida, sin cualkier solucion,” segun Adoumadji Jean, un docente na un scol secundario den e provincia di Moyen-Chari, a bisa den un entrevista cu AP. “Nos kier un cambio e año aki via e eleccion aki.”

Boko Haram, cual lansa un insureccion mas cu un decada pasa contra educacion di West, ta busca pa establece ley Islamiso den e parti noreste di Nigeria. E insureccion a plama pa bisiñanan incluyen-

do Cameroon, Niger y Chad.

Gruponan di derecho humano a haci un yamado pa un investigacion den e asesinato di e oposicion principal di Chad, Dillo. E gobierno a bisa cu Dillo a ser asesinado durante un atake riba e National State Security Group pa su grupo, conoci como e Partido Socialista sin Frontera. Pero un potret di Dillo a mostra cu el a ser asesina pa un solo bala na cabes.

Human Rights Watch a bisa cu e asesinato a causa preocupacion tocante e clima pa e eleccion. Segun e Armed Conflict Location & Event Data Project di Merca, conoci como ACLED, Chad a experiencia casi 270 incidente di violencia politico, resultado den e mortonan di mas cu 1,000 hende.

“Cu su oponentenan mas significante elimina, y institucionnan electoral yena cu su apoyadonan, e victoria di Deby Itno ta sigur,” segun Michelle Gavin pa e Consejo di Relacionnan den Exterior, un think tank basa na Washington. Lo conta e votonan prome na stacionnan di encuesta, pero resultadonan preliminar lo ser anuncia tres siman despues, riba 21 di mei. Si ningun candidato gana, lo tin un revoto dia 5 di juni.





## California ta reporta prome aumento den suministro di awa di tera den 4 año

(AP)—Despues cu un yobida fuerte a inunda e ri-unan di California y a yena montañanan cu sneeuw, e estado Mericano a reporta dialuna su prome aumento den suministro di awa di tera den cuatro año.

E estado a mira un recarga di aproximadamente 5 biyon meter cubico di awa di tera den e año di awa cabando na september, y un aumento casi dobel den deposito di awa di tera, segun e California Department of Water Resources a bisa. Suministro di awa di tera ta critico pa por crece hopi di e productonan fresco den e estado.

E rapport semianual a bin despues cu oficialnan di awa a aumenta esfuersonan durante e yobidanan di año pasa pa captura flow di awa for di ijsnan cu ta smelt den e montañanan y a encurashá campesinonan pa inundá camponan pa asina yena cuencanan di awa di tera.

“E cifranan impresivo di recarga den 2023 ta e resultado di trabao duro pa e agencianan local combina cu esfuersonan dedica for di e estado, pero nos mester haci mas pa ta prepara pa captura y war-



da awa ora e añanan muha yega,” segun Paul Gosselin, vice-director di e maneho di awa pa e agencia, a bisa den un declaracion.

California ta buscando pa aumenta recarga di awa di tera cu anticipacion di añanan seco causa pa cambio di clima. Un gran parti di e poblacion di e estado ta depende

riba awa di tera pa bebe, y campesinonan cu ta crece hopi di e cuminda di e estado ta depende riba e recursonan pa cultivacion.

Pa varios año, Californianonan a pomp awa di tera for di posnan sin midi con hopi nan tabata tumando. Pero mientras cu algun pos a seca y e tera a cuminsa sink, e estado a implementa un ley rekieriendo comunidanan local pa cuminsa midi y regula pompmento di awa di tera pa sigura cu e depositonan lo ta sostenible pa varios año.

Den e rapport ayera, oficialnan di awa a nota cu algun area unda e tera ta sink a mira un cambio positivo como cu usuarionan ta pomp menos awa mirando cu awa na superficie tabata disponible danki na e yobidanan. En general, e estado a extrae mas di 10 biyon meter cubico di awa di tera durante e ultimo año di yobida, e rapport a bisa.

Algun campesino den California a reporta cu nan a mira recuperacion den nan posnan e año aki, cual a causa nan cuestiona con hopi e estado mester pa stop cu pompmento di awa di tera. Oficialnan di awa na California a bisa cu e lo tuma cinco año di yobida manera año pasa pa aumenta deposito di awa di tera pa e nivelnan necesario despues di tanto año di pompmento en exceso.

## Encuesta den e candela na Sur Africa cu a mata 76 hende ta haya autoridadnan di ciudad responsable

(AP)—Un rapport den un candela di edificio cu a resulta den 76 hende morto na Sur Africa año pasa a conclui cu autoridadnan di ciudad mester tuma mas responsabilidad pasobra nan tabata sa di e problemanan di seguridad na e apartamento al menos cuatro año prome cu e candela.

E candela cu a tuma luga den oranan di anochi dia 31 di augustus tabata un di e desasternan mas terible na Sur Africa. Al menos 12 mucha tabata entre esnan cu a fayece y un otro 86 hende a keda herida, cu algun hende bulando for di bentana pa por scapa e candela.

Otronan a bisa cu nan a tira muchanan chikito for di bentana cu e speranza cu nan lo ser gara pa hendenan abao. Hopi di e victimanan a kima te cu no por a reconoce nan



pasobra nan a keda pega den e edificio y a tuma cuatro siman pa autoridadnan identifica curpanan usando test di DNA.

Hues pensionado Sisi Khampepe tabata encarga di e encuesta, cual a cuminsa den october año pasa. El a entrega e prome parti di su rapport diadomingo y a conclui cu e ciudad di Johannesburg, cual ta doño di e edificio, a muestra

“negligencia total” pa su “estado calamitoso.”

Net prome cu e candela, a descubri centenares di hende bibando ilegalmente den e edificio, algun di nan den shack cu nan a construi den e gang-, baño- y keldernan, cual tabata diseña como garashi. Servicionan di emergencia a bisa cu e extintornan di candela a ser kita for di e muraya y e salida principal

pa emergencia tabata cera na candal e anochi di e candela.

Paden di a edificio tabata yena cu sushi y esey combina cu e shacknan di palo a haci e candela mas mortal, segun e rapport di Khampepe. Asina mes e oficialnan di ciudad, oficialnan di inmigracion nacional y agentenan policial a redada e edificio na 2019, y a “descubri condicionnan di bida terible den e edificio cu

a contribui na e desaster di e candela,” Khampepe a conta reporteronan despues di entrega su rapport.

El a recomenda pa tuma accion disciplinario contra e agente ehecutivo di e Johannesburg Property Company, cual ta encarga di e edificio-nan den e ciudad. Tambe el a bisa pa e edificio ser demoli y pa pone un plakkaat como memorial na e decenas di victima.

E tragedia a revela e extento di e putrimiento den varios parti di e ciudad mas grandi na Sur Africa y centro economico, unda hopi edificio ta ser “hijacked” pa propietarionan ilegal, ken ta huur espacio pa hende desespera pa un luga pa biba. Frecuentemente e edificionan ta demasiado yen y precaucion di seguridad ta ser negligisha.